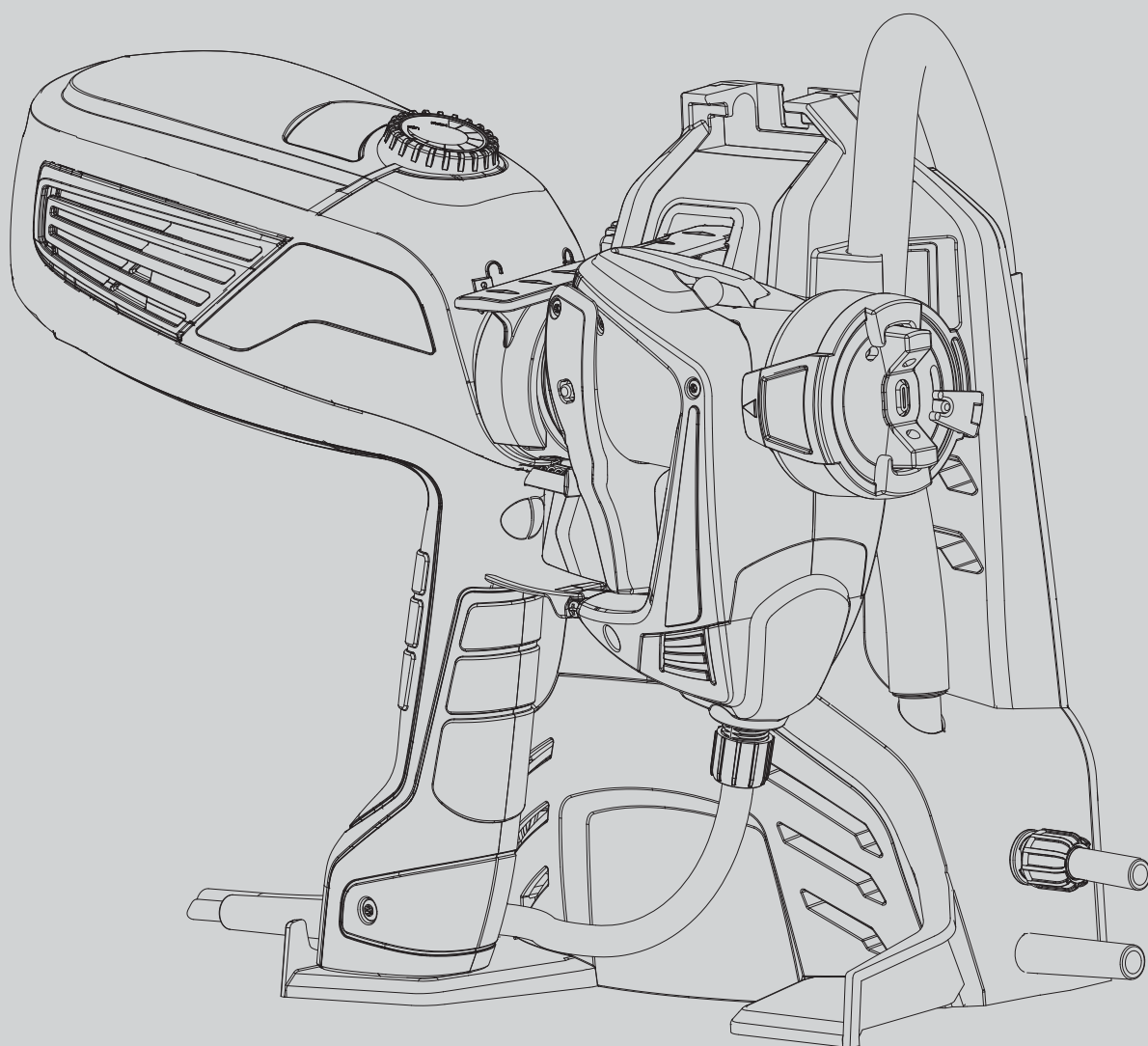




# **UNIVERSAL SPRAYER W 990 FLEXIO**

## **OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE DRIFTSVEJLEDNING**

DK

## Spørgsmål?



## HJERTELIG TAK FOR DIN TILLID

Vi ønsker dig tillykke med købet af denne mærkevare fra Wagner og er overbevist om, at du vil blive meget glad for den. Læs betjeningsvejledningen nøje igennem, og læg mærke til sikkerhedsanvisningerne, inden maskinen tages i brug. Opbevar denne betjeningsvejledning omhyggeligt og vedlæg den produktet, hvis du engang giver det videre.

Vi står gerne til din rådighed vedrørende spørgsmål, ideer og ønsker på det telefonnummer, der er angivet på bagsiden, eller på e-mailadressen [spekter@spekter.dk](mailto:spekter@spekter.dk).

## Inholdsfortegnelse

|                                                                        |    |
|------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Forklaring af de anvendte symboler .....                            | 2  |
| 2. Generelle sikkerhedsanvisninger .....                               | 2  |
| 3. Sikkerhedsanvisninger for sprøjteanlæg .....                        | 5  |
| 4. Leveringsomfang .....                                               | 6  |
| 5. Anvendelsesområde .....                                             | 7  |
| 6. Anvendelige sprøjtematerialer .....                                 | 8  |
| 7. Sprøjtematerialer, der ikke kan anvendes .....                      | 8  |
| 8. Forberedelse af arbejdsstedet .....                                 | 8  |
| 9. Forberedelse af maling/lak .....                                    | 9  |
| 10. Ibrugtagning .....                                                 | 9  |
| 11. Anvendelse af Standard-pistolen og andre pistoler (tilbehør) ..... | 12 |
| 12. Holder til bælte .....                                             | 13 |
| 13. Indstilling af materialemængden .....                              | 14 |
| 14. Indstilling af luftmængde .....                                    | 14 |
| 15. Indstilling af det ønskede sprøjtebillede .....                    | 15 |
| 16. Indstilling af sprøjtestrålens bredde .....                        | 15 |
| 17. Sprøjteteknik .....                                                | 16 |
| 18. Arbejdsafbrydelse .....                                            | 17 |
| 19. Transport (fig. 21) .....                                          | 17 |
| 20. Rengøring .....                                                    | 18 |
| 21. Vedligeholdelse .....                                              | 23 |
| 22. Afhjælpning af fejl .....                                          | 24 |
| 23. Opbevaring .....                                                   | 26 |
| 24. Reservedelsliste .....                                             | 26 |
| 25. Tilbehør .....                                                     | 29 |
| 26. Tekniske data .....                                                | 29 |

# 1. Forklaring af de anvendte symboler

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Dette symbol gør opmærksom på en potentiel fare for dig eller apparatet. Under dette symbol finder du vigtige oplysninger om, hvordan du undgår personskader og skader på apparatet.                                                                                                                     |
|   | Fare for elektrisk stød                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|   | Angiver gode råd ved anvendelsen samt andre særligt nyttige henvisninger.                                                                                                                                                                                                                                |
|   | Apparater og tilbehør, der er forsynet med dette symbol er egnet til forarbejdning af tyndtflydende materialer som f.eks. lakker, lasurer og vægmaling, som er specielt afpasset til disse apparater. Bærer et materiale dette logo, er det særlig godt egnet til anvendelse med det pågældende apparat. |
|  | Apparater og tilbehør, der er mærket med dette logo, er særlig godt egnet til forarbejdning af tyktflydende materialer som f.eks. vægmaling til indendørsbrug (dispersioner og latexfarver). Bærer et materiale dette logo, er det særlig godt egnet til anvendelse med det pågældende apparat.          |

## 2. Generelle sikkerhedsanvisninger

### Vigtigt!



Det er vigtigt, at du læser samtlige anvisninger. Hvis du ikke omhyggeligt følger de nedenfor anførte anvisninger, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader. Ordet "elværktøj" bruges i det efterfølgende om elnet-drevet elværktøj (med netledning) og batteridrevet elværktøj (uden netledning).

### 1. Arbejdspladssikkerhed

- Hold dit arbejdsområde rent og sørg for god belysning.** Uorden eller ikke-belyste arbejdsområder kan føre til ulykker.
- Undlad at arbejde med apparatet i områder med eksplosionsfare, hvor der befinder sig brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøjer danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Sørg for, at der ikke er børn eller andre personer i nærheden under arbejde med elværktøjet.** Hvis du bliver distraheret i arbejdet, kan du risikere at miste kontrollen over apparatet.

## 2. Elektrisk sikkerhed

- a) **Apparatets tilslutningsstik skal passe i stikdåsen. Stikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundne apparater.** *Uforandrede stik og passende stikdåser reducerer risikoen for elektriske stød.*
- b) **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som rør, varmeapparater, komfurer og køleskabe.** *Der er forhøjet risiko for elektriske stød, når din krop er forbundet til jord.*
- c) **Sørg for, at apparatet ikke udsættes for regn eller fugt.** *Hvis der trænger vand ind i et elektrisk apparat, forøges risikoen for et elektrisk stød.*
- d) **Undlad at bære eller ophænge apparatet i ledningen og at trække i ledningen for at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og apparatets bevægelige dele.** *Beskadigede ledninger eller sammenviklede ledninger øger risikoen for elektriske stød.*
- e) **Når du arbejder med et el-værktøj udendørs, skal du anvende en forlængerledning, som også er egnet til udendørs brug.** *Hvis du bruger en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug, reduceres risikoen for elektriske stød.*
- f) **Hvis det ikke kan undgås at bruge apparatet i fugtige omgivelser, skal du anvende et HFI-relæ.** *Brugen af et HFI-relæ forhindrer risikoen for et elektrisk stød.*

## 3. Personlig sikkerhed

- a) **Vær opmærksom på, hvad du foretager dig, og udvis almindelig sund fornuft, når du arbejder med elværktøj. Undlad at bruge apparatet, når du er træt, eller hvis du er påvirket af narkotika eller alkohol eller har taget medicin.** *Ét øjeblik uopmærksomhed ved brugen af apparatet kan medføre alvorlige skader.*
- b) **Bær personligt beskyttelsesudstyr og altid en beskyttelsesbrille.** *Brug af personligt beskyttelsesudstyr som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn - afhængigt af værktøjstype og brugen af værktøjet - reducerer risikoen for skader.*
- c) **Undgå utilsigtet idrifttagning. Kontroller, at det elektriske værktøj er slået fra, før du tilslutter det til strømforsyningen, løfter det op eller bærer det.** *Hvis du har fingeren på kontakten, når du bærer apparatet, eller når du slutter apparatet til elnettet, kan det medføre ulykker.*
- d) **Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, før du tænder for apparatet.** *Et værktøj eller en nøgle, der befinder sig i en roterende del af apparatet, kan medføre personskader.*

- e) **Kend dine egne begrænsninger. Sørg for, at apparatet står sikkert, og sørg for, at ligevægten opretholdes.** *På den måde kan du bedre kontrollere apparatet i uventede situationer.*
- f) **Sørg for at have tøj på, der passer til omstændighederne. Bær ikke løstsiddende tøj og smykker. Hold hår, tøj og handske væk fra bevægelige dele.** *Bevægelige apparatdele kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker og langt hår.*
- g) **Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opefter samt af personer med forringede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller instrueret i den sikre brug af apparatet og forstår de farer, der kan opstå som følge af brugen af det.** *Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.*

#### 4. Vær forsigtig, når du arbejder med elværktøj

- a) **Undlad at overbelaste apparatet. Brug den type elværktøj, der er beregnet til det pågældende arbejde.** *Hvis du bruger det rigtige elværktøj, arbejder du bedre og mere sikkert i det angivne effektområde.*
- b) **Undlad at bruge elværktøjet, hvis dets kontakt er defekt.** *Et elværktøj, der ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.*
- c) **Træk stikket ud af stikkontakten, før du foretager indstillinger på apparatet, skifter tilbehørsdele eller lægger apparatet væk.** *På den måde sikrer du, at apparatet ikke starter utilsigtet.*
- d) **Sørg for at opbevare elværktøjet uden for børns rækkevidde, når det ikke bruges. Du må ikke lade personer, der ikke er fortrolige med apparatet eller ikke har læst disse anvisninger, bruge apparatet.** *Elværktøjer er farlige, hvis de bruges af personer, der ikke har erfaring med at bruge dem.*
- e) **Vedligehold apparatet omhyggeligt. Kontrollér, om apparatets bevægelige dele fungerer korrekt og ikke sidder fast, om der er dele, der er gået i stykker eller på anden vis er defekte, så apparatets funktion er forringet. Sørg for, at beskadigede dele repareres, før apparatet anvendes.** *Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.*
- f) **Brug elværktøj, tilbehør, indsatsværktøj osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og som foreskrevet for det pågældende apparat. Udfør arbejdet i overensstemmelse med arbejdsbetingelserne og de aktiviteter, der skal udføres.** *Brug af elværktøj til andet end det, værktøjet er beregnet til, kan føre til, at der opstår farlige situationer.*

## 5. Service

- a) **Apparatet må kun repareres af kvalificerede fagfolk og kun med originale reservedele.** På den måde sikres det, at apparatets sikkerhed ikke på nogen måde forringes.
- b) **Hvis apparatets tilslutningsledning bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person, så eventuelle farer undgås.**

## 3. Sikkerhedsanvisninger for sprøjteanlæg

- **Vigtigt!** Brug åndedrætsværn: Farvetåge og opløsningsmiddeldampe er sundhedsskadelige. Arbejd kun i godt ventilerede rum eller ved kunstig ventilation. Det anbefales at bære arbejdstøj, beskyttelsesbriller, høreværn og handsker.



### **VIGTIGT! FARE FOR PERSONSKADER!**

**Ret ikke sprøjtestrålen mod dig selv, andre personer eller dyr.**



**Sprøjt ikke på basisapparatet!**



**Stikdåser og afbrydere skal ubetinget tilklæbes.**

**Fare for elektrisk stød som følge af indtrængende sprøjtemateriale!**



**Obs! Anvend aldrig apparatet med beskadiget eller manglende dysepakning. Ved manglende eller beskadiget dysepakning kan der trænge væske ind i apparatet, således at risikoen for et elektrisk stød øges. Undersøg dyse-pakningen før hver anvendelse og stram overløbsmøtrikken godt.**

- Apparatet må ikke anvendes til sprøjtning med brændbare stoffer.
- Apparatet må ikke rengøres med brændbare opløsningsmidler.
- Vær opmærksom på farer, som det sprøjtede stof kan forårsage, og læs mærkaterne på beholderne eller producentens anvisninger vedrørende brug af produktet.
- Undlad at sprøjte med stoffer, hvis brugsrisici ikke er kendte.
- Apparatet må ikke benyttes på steder, hvor forordningen om eksplosionsbeskyttelse gælder.
- For at undgå eksplosionsfare ved sprøjtearbejder skal der sørges for god naturlig eller kunstig ventilation.
- Ved sprøjtning må der ikke være nogen tændkilder i nærheden som f.eks. åben ild, rygning af cigaretter, gnister, glødende tråde og varme overflader.
- Ved arbejde med apparatet W 990 indendørs og udendørs skal du være opmærksom på, at apparatet ikke ind suger dampe fra opløsningsmidlerne.
- Apparatet er ikke legetøj. Lad derfor ikke børn håndtere apparatet eller lege med det.
- Inden alle arbejder på apparatet skal stikket trækkes ud af stikkontakten.



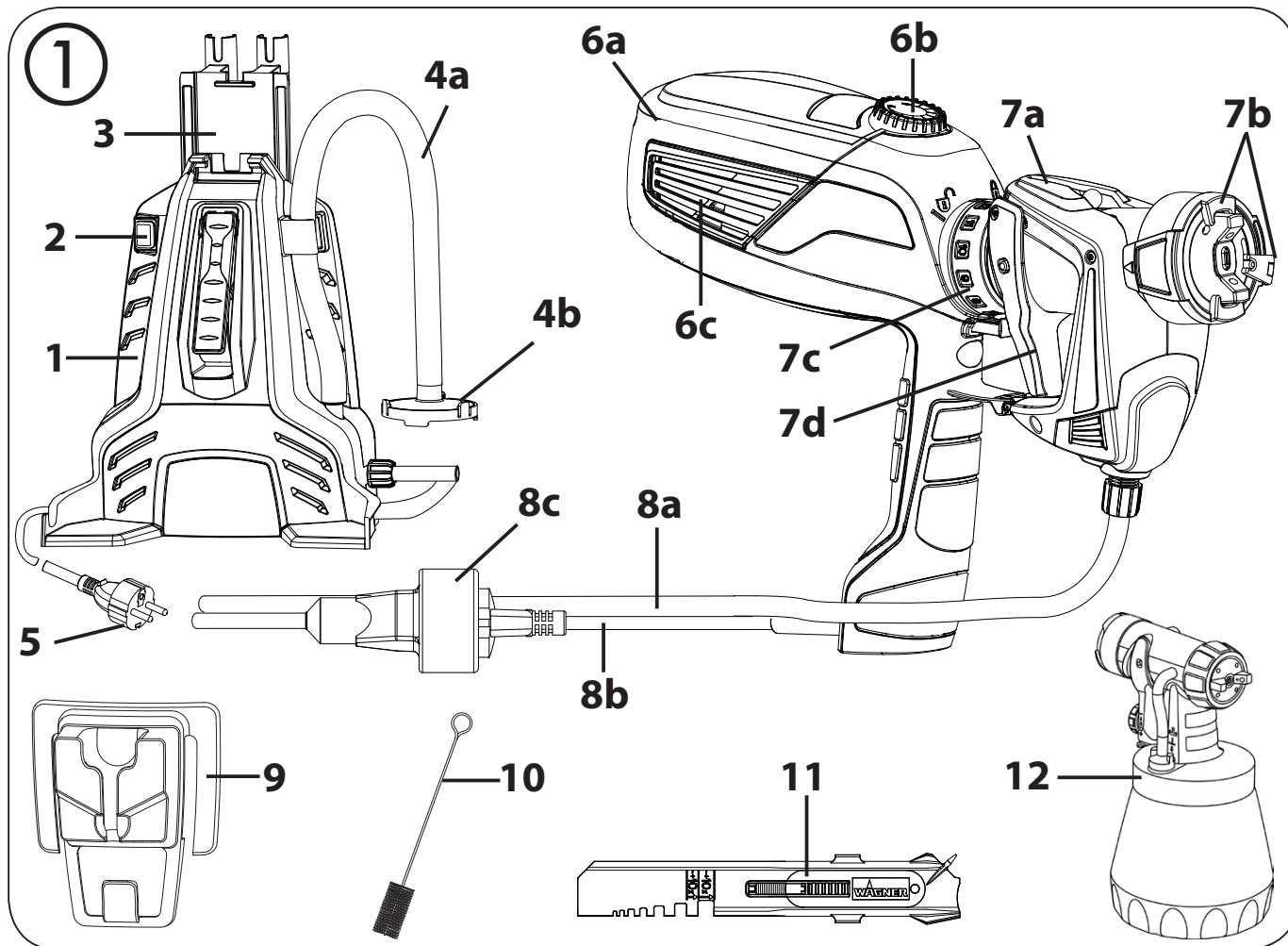
**Sæt kun stikket til turbineenheden i stikforbindelsen på materialeslangen (fig. 1, 8c). Andre elektriske apparater må ikke sluttes til og anvendes med W 990.**

- Afdæk flader, som **ikke** skal sprøjtemales. Vær under arbejdet opmærksom på, at farvetåge kan transporteres over større afstande, f.eks. med vinden, og at der derved kan forårsages skader.
- Åbn aldrig apparatet selv for at foretage reparationer på dets elektriske dele!
- Undgå at beskadige materialeslangen. Undgå at knække eller køre hen over slangen, og beskyt den mod skarpe genstande og kanter.
- Fjern ikke materialeslangen, så længe den er under tryk. Sluk altid først for apparatet og udløs trykket ved at trække i aftrækkerbøjlen.

**Med originalt WAGNER-tilbehør og -reservedele er der garanti for, at alle sikkerhedsforskrifter er opfyldt.**

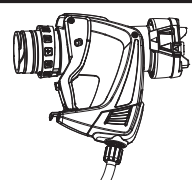
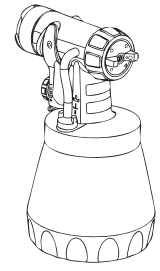
## 4. Leveringsomfang

| Leveringsomfang (fig. 1)                                                                                                             |                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 1 Basisapparat W 990                                                                                                                 | 2 Tænd-/slukknop                                                        |
| 3 Højdejusterbar fastgørelse af malingsdunken                                                                                        | 4 Indsugningsslange (a) med filter (b)                                  |
| 5 Netstik basisapparat                                                                                                               | 6 Turbineenhed (a) med luftblandingsregulator (c) og luftfilterrum (c). |
| 7 Pistol Direct Feed (a) med indstilling af sprøjtestråle (b), drejeknap til regulering af materialemængde (c) og aftrækkerbøjle (d) | 8 Materialeslange (a) med strømkabel (b) og stikforbindelse (c)         |
| 9 Holder til bælte                                                                                                                   | 10 Rensebørste                                                          |
| 11 Rørepind                                                                                                                          | 12 Pistol Standard                                                      |
| 13 Øvelsesplakat (uden fig.)                                                                                                         | 14 Pakning til erstatningsdyse til pistol og trykreduktionsventil       |
| 15 Reserverluftfilter (uden fig.)                                                                                                    | 16 Glidefedt (uden fig.)                                                |



## 5. Anvendelsesområde

Med W 990 kan der forarbejdes et stort antal overfladebelægningsmaterialer. Ved anvendelse af forskellige belægningsmaterialer skal der anvendes forskellige sprøjtehoveder:

| Sprøjtemaling/-lak                                                                                                                                                                                                  | Værktøj til påføring                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vandopløselig</b> indendørs vægmaling (dispersioner og latexfarver), rödfärg                                                                                                                                     | Pistol DirectFeed  |
| Opløsningsmiddelholdige og vandbaserede lakker, lasurer, grundere, 2-komponent-lakker, klarlak, dæklak til køretøjer, bejdsere og træbeskyttelsesmidler Alle overfladebehandlingsmidler med rødt Perfect Spray-logo | Pistol Standard    |

## 6. Anvendelige sprøjtematerialer

**Vandopløselig** indendørs vægmaling (dispersioner og latexfarver), rödfärg  
Opløsningsmiddelholdige og vandbaserede lakker, lasurer, grundere, 2-komponent-  
lakker, klarlak, autolakker, bejdser og træbeskyttelsesmidler.

**OBS! Opløsningsmiddelholdige materialer må aldrig indsuges direkte med  
indsugningssystemet. Pumpen og slangerne er ikke opløsningsmiddelbestandige  
og kan blive beskadiget.**

## 7. Sprøjtematerialer, der ikke kan anvendes

Materialer indeholdende stærkt slibende bestanddele, facademaling, lud og  
syreholdige sprøjtematerialer. Brandbare coatingmaterialer

## Følgende materialer kan kun påføres med passende tilbehør:

Vægmaling med opløsningsmidler (Wall Extra I-Spray pistol, best.-nr. 2361754)

## 8. Forberedelse af arbejdsstedet



**Stikdåser og afbrydere skal ubetinget tilklæbes. Fare for elektrisk stød  
som følge af indtrængende sprøjtemateriale!**



**Afdæk alle flader og genstande, der ikke skal sprøjtemales, eller fjern  
dem fra arbejdsområdet.**

**Vi hæfter ikke for skader, der måtte opstå på grund af malingståge  
(overspray).**

**Silicatmaling ætser glas- og keramikoverflader ved kontakt! Alle  
sådanne overflader skal derfor ubetinget afdækkes komplet.**



Sørg for, at den anvendte afdækningstape er af god kvalitet.

Anvend ikke for stærkt klæbende tape på tapeter og malede underlag for  
at undgå beskadigelser, når det fjernes. Fjern tape langsomt og med en  
regelmæssig bevægelse - under ingen omstændigheder i ryk. Lad ikke  
tapen sidde på fladerne længere end nødvendigt for at minimere eventuelle  
rester af klæbemiddel ved fjernelsen.

Følg også anvisningerne fra producenten af afdækningstape.

## 9. Forberedelse af maling/lak

Rør materialet grundigt op i originalbeholderen . Til indvendig vægmaling anbefales der til dette formål et røreapparat.



W 990 er udviklet, så det kan forarbejde alle sædvanlige malinger på markedet ufortyndet. Med særligt tyktflydende, gellignende malinger på glatte underlag bør der fortyndes 10 %. Også ved for grov forstøvning eller en for ringe fremføringsmængde selv ved maksimal indstilling kan en fortynding være nødvendig.

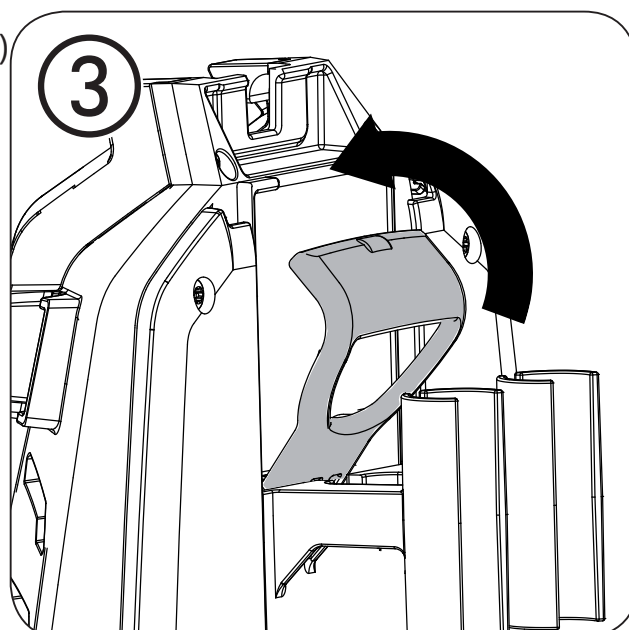
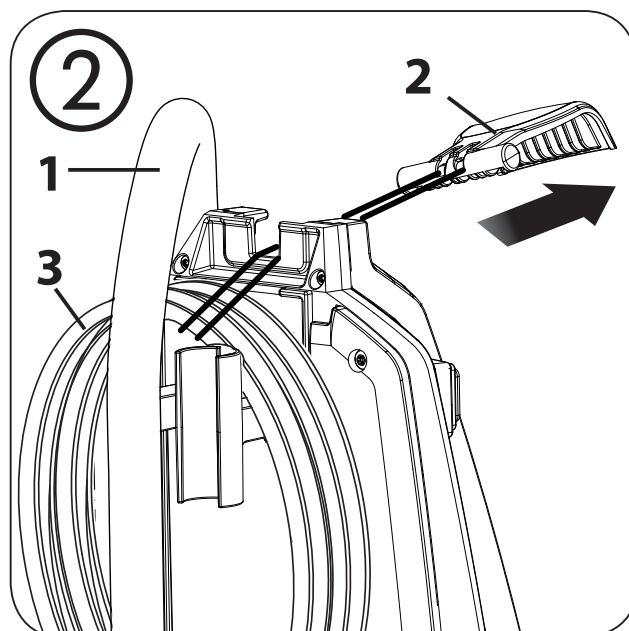
Nærmere oplysninger om de enkelte materialer og den maksimalt tilladte fortynding fremgår af materialeproducentens tekniske datablad (der f.eks. ligger på internettet).



Sprøjtemateriale ved minimum stuetemperatur fører til et bedre sprøjteresultat.

## 10. Ibrugtagning

- Apparatet må kun stilles på en plan og ren overflade.
- Sørg for, at netspændingen stemmer overens med angivelsen på apparatets typeskilt, før du slutter apparatet til elnettet.
- Tag indsugningsslangen (fig. 2, 1) ud af holderen.
- Træk det gule greb (fig. 2, 2) opad og væk fra apparatet.
- Tag materialeslangen (fig. 2, 3) og netkablet af apparatet.
- Skub grebet ind i rummet på apparatet. (Fig. 3)
- Klap den sorte bøjle (fig. 4, 4) opad, og tag sprøjtepistolen af apparatet.
- Vikl materialeslangen helt af.





De følgende trin skal kun udføres, hvis du vil suge materiale op direkte fra malingsdunken. Læs videre i kapitel 11, hvis du ønsker at anvende Standard-pistolen.

- Hold den højdejusterbare fastgørelse af malingsdunken (fig. 5, 5) i siden, og træk den opad.
- Anbring malingsdunken på støtten (fig. 6, B), så malingsdunkens hank befinder sig mellem de to holdere.

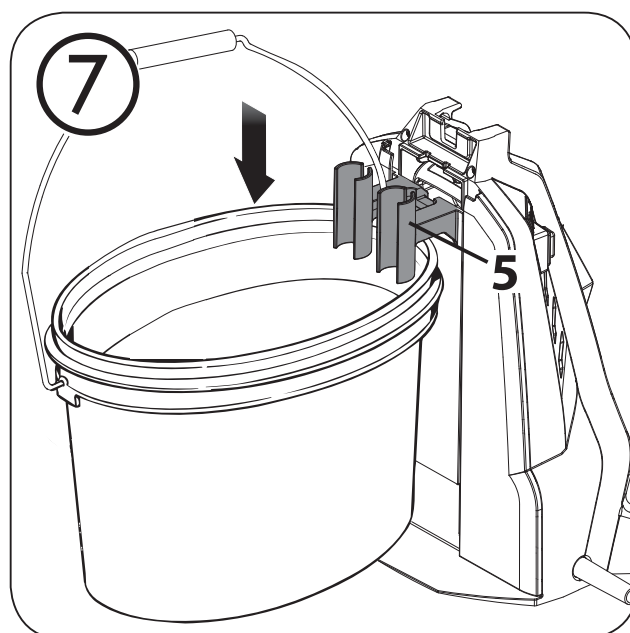
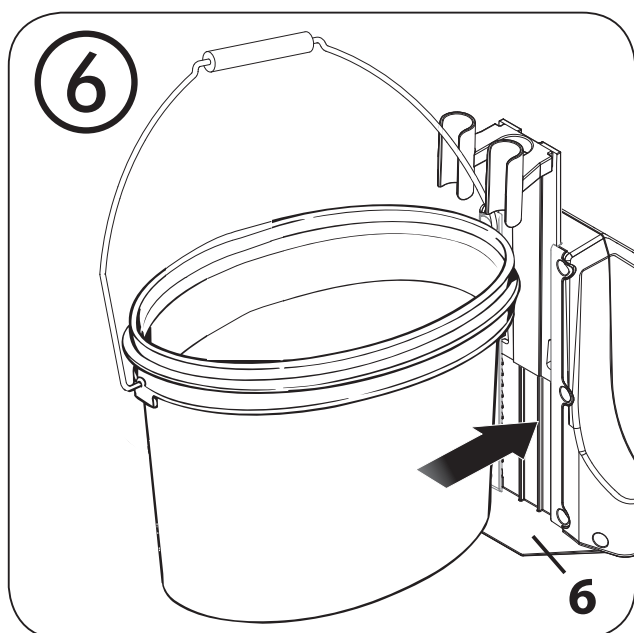
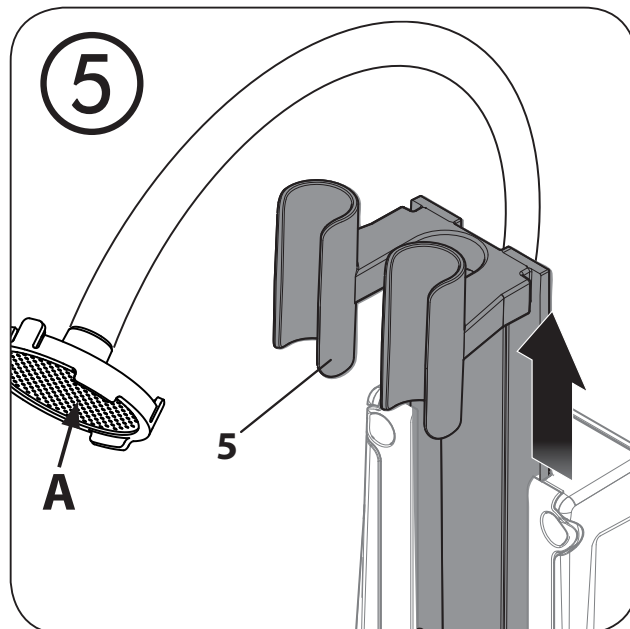
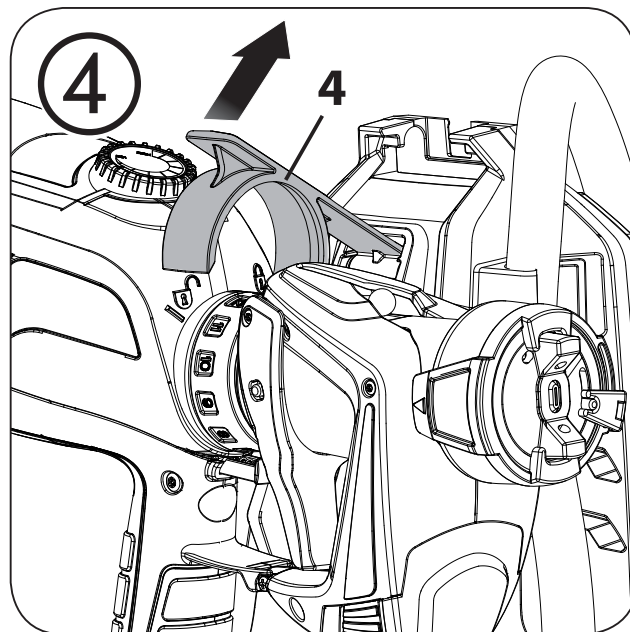


Vigtigt. Malingsdunkens hank skal befinde sig mellem de to holdere. Ellers kan W 990-systemets vægt få malingsdunken til at vælte under transport, så der løber maling ud.

- Skub den højdejusterbare fastgørelse af malingsdunken (fig. 7, 5) ned for at fastgøre malingsdunken.



**Vigtigt: Anvend kun apparatet med isat filterskive (fig. 5, A). Ellers kan indsugningsfilteret suge sig fast på bunden af malingsdunken under anvendelsen.**



- Fastgør indsugningsslangen (fig. 8, 1) i holderen, og skub den ned i bunden af malingsdunken.



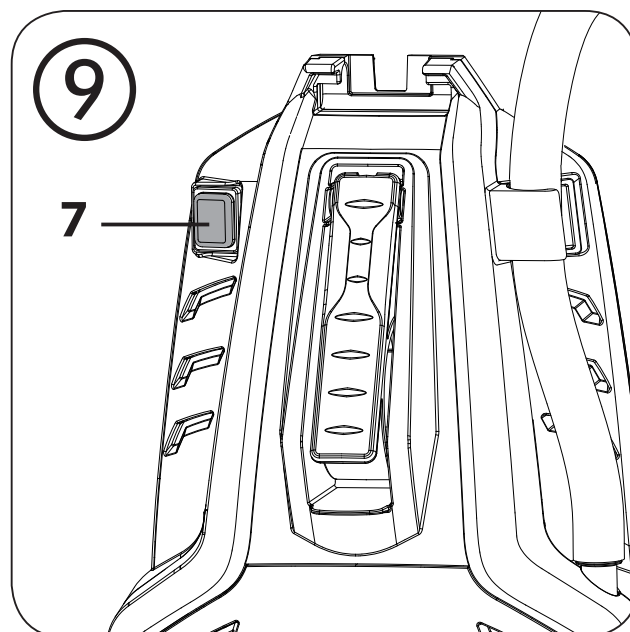
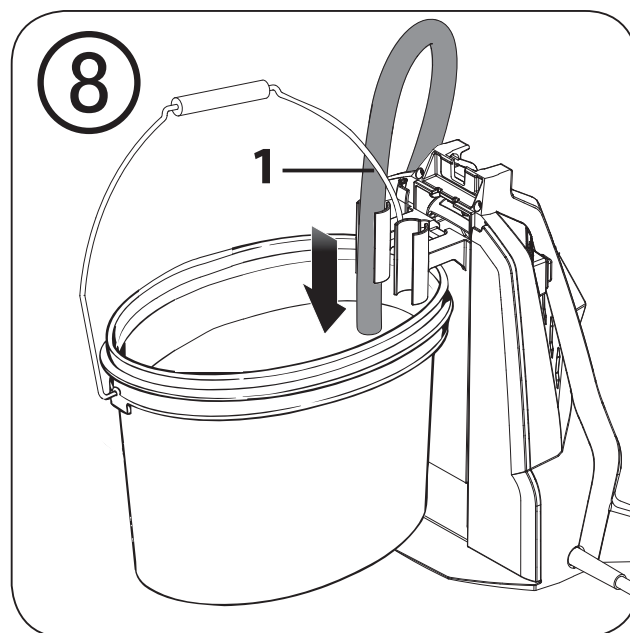
Sørg for, at der hele tiden er tilstrækkeligt materiale i malingsdunken. Hvis pumpen suger luft ind, kan materialet komme ud i stød fra pistolen, så der dannes pletter på væggen.

**Tip:** Hvis malingsdunken står lidt skråt, kan indholdet suges helt op. Skub derfor en lille genstand ind under malingsdunken.

- Sæt netstikket i.
- Tænd for apparatet med tænd-/slukknappen (fig. 9, 7) (position I).
- Ret sprøjtepistolen mod et stykke pap, og hold aftrækkerbøjlen inde, indtil luften er pumpet ud af materialeslangen, og materialet sprøjtes jævnt ud (afhængigt af malingen kan dette tage op til 1 minut).



**Hvis materialet kun fremføres i stød eller slet ikke, er materialet for tyktflydende, så materialeslangen er tilstoppet. Læs kapitel 22 for igen at gøre apparatet driftsklart.**



## 11. Anvendelse af Standard-pistolen og andre pistoler (tilbehør)



Til anvendelse af Standard-pistolen kræves kun turbineenheden.



**Anbring ikke pistolen på siden, når den er fyldt med maling.**

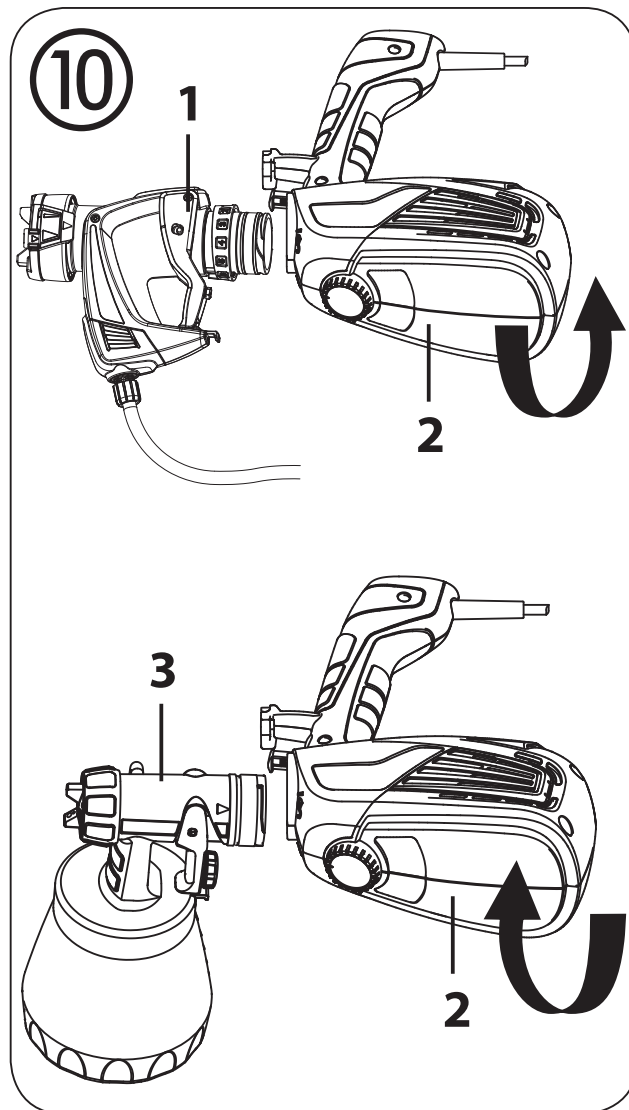
- Skil DirectFeed-pistolen (fig. 10, 1) og turbineenheden (2) fra hinanden.
- Tag turbineenhedens netkabel ud af stikforbindelsen på materialeslangen.
- Skil turbineenhedens netkabel helt fra materialeslangen.
- Forbind Standard-pistolen (fig. 10, 3) med turbineenheden (2).
- Sæt turbineenhedens netstik i stikdåsen.



Sæt altid turbineenheden i en separat stikdåse, når du arbejder med Standard-pistolen. Hvis turbineenheden sættes i materialeslangen, kører pumpen unødvendigt, hvilket medfører øget slid og energiforbrug.



Alle yderligere oplysninger om pistolen finder du i den medfølgende betjeningsvejledning til Standard-pistolen. Læs endvidere oplysningerne om indstilling af luftmængde og sprøjteteknik i kapitel 14 og 17.

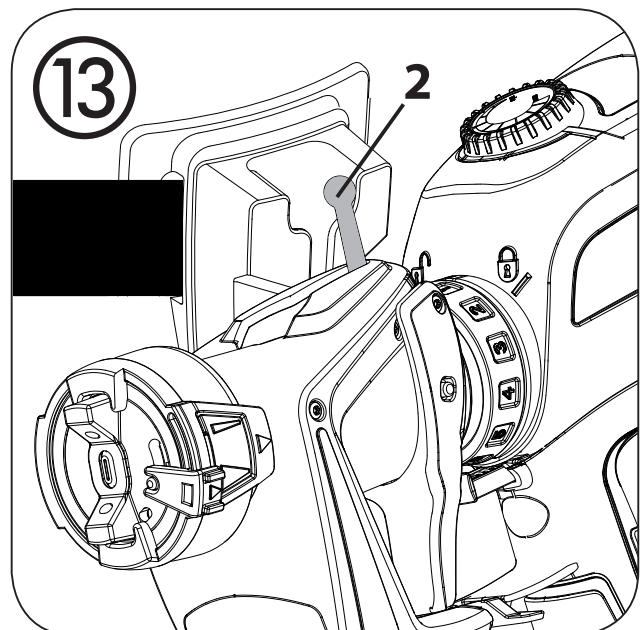
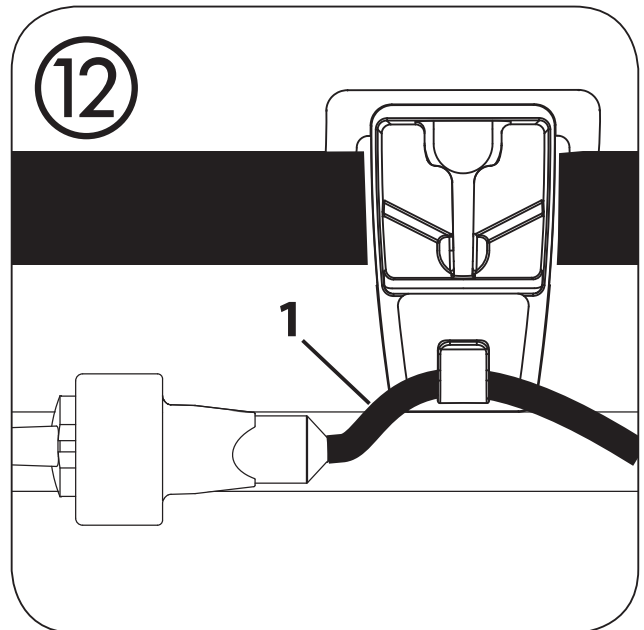
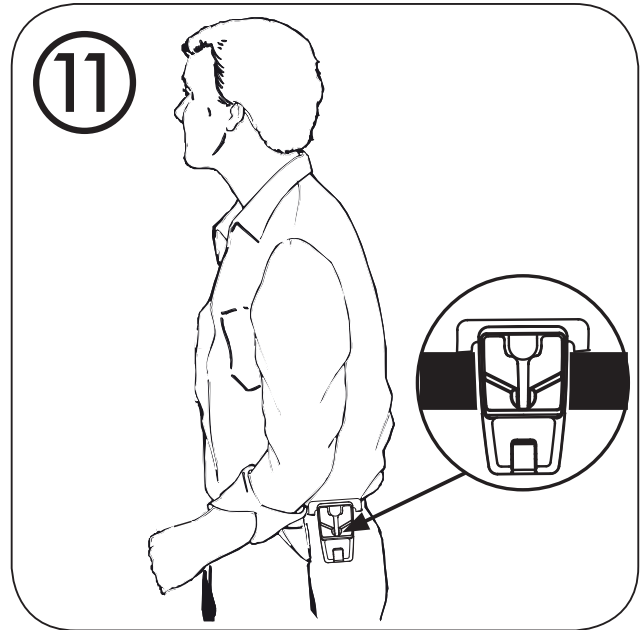


## 12. Holder til bælte



Materialeslangen kan fastgøres i holderen til bæltet for at lette arbejdet. Endvidere kan sprøjtepistolen bekvemt anbringes her, når der er pauser i arbejdet.

- Fastgør holderen i bæltet eller på bukserne. (Fig. 11)
- Fastgør strømkablet (fig. 12, 1) på materialeslangen i bælteholderen.
- Anbring efter behov sprøjtepistolen med ophænget (fig. 13, 2) i bælteholderen.

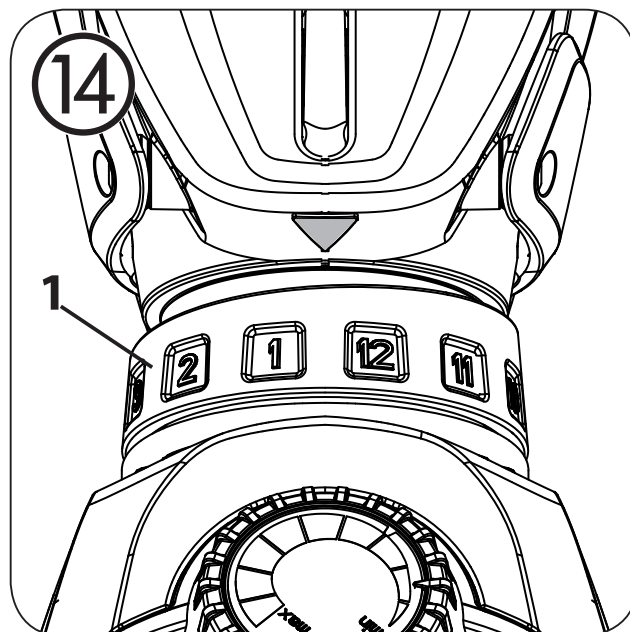


## 13. Indstilling af materialemængden

- i** Materialemængden skal indstilles, så den passer til materialets beskaffenhed (viskositet) og den personlige arbejdhastighed.

Denne indstilling foretages med drejeknappen til regulering af materialemængde (fig. 14, 1) fra 1 (minimum) til 12 (maksimum):

- i** Vi anbefaler at begynde med en lav indstilling af materialemængden og derefter at tilpasse den trinvis til behovet.

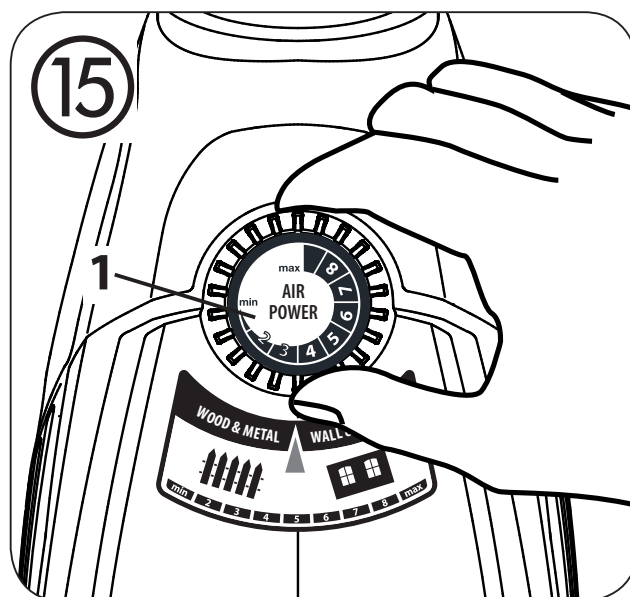


## 14. Indstilling af luftmængde

- i** Afhængigt af viskositeten (tykkelsen) af den maling/lak, der skal sprøjtes, og egenskaberne af det emne, der skal bearbejdes, kan det være en fordel at variere luftmængden. Meget tyndtflydende maling/lak som f.eks. vandholdige lasurer må ikke forstøves med den maksimale luftmængde. Det er en god ide at reducere luftmængden og derved minimere sprøjtetågen. Dette gælder også for brugen af pistol til små mængder og pistol med radiatordyse (tilbehør).

Drej på hjulet til regulering af luftmængden (fig. 16, 1), indtil det ønskede trin befinder sig over pilen.

tyndtflydende materialer → Trin min. til 6  
tyktflydende materialer → Trin 6 til maks.



## 15. Indstilling af det ønskede sprøjtebillede



**ADVARSEL! Fare for personskader!**  
Træk aldrig i aftræksbøjlen under indstillingen af luftkappen.

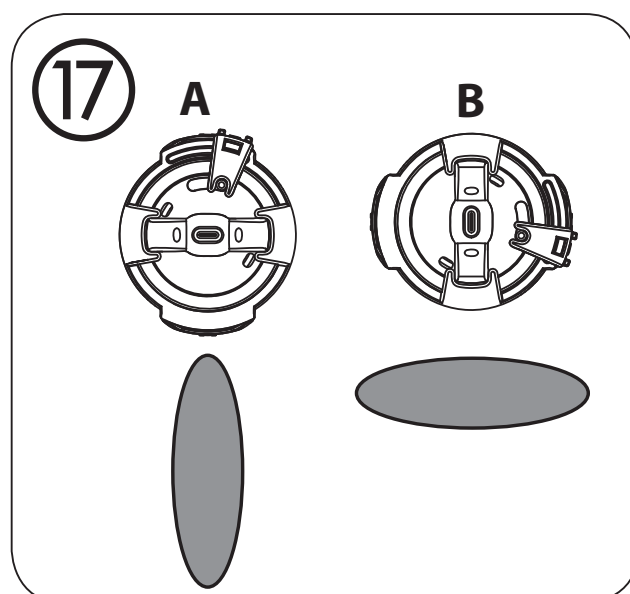
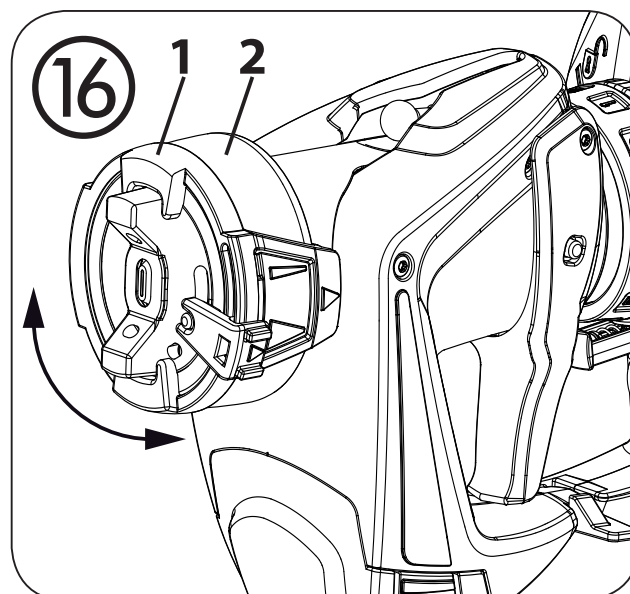
Ved at dreje på indstillingsringen (Fig. 16, 1) kan der indstilles 2 forskellige sprøjtestråleformer.

**Fig. 17 A** = lodret fladstråle  
→ til vandrette flader

**Fig. 17 B** = vandret fladstråle  
→ til lodrette flader

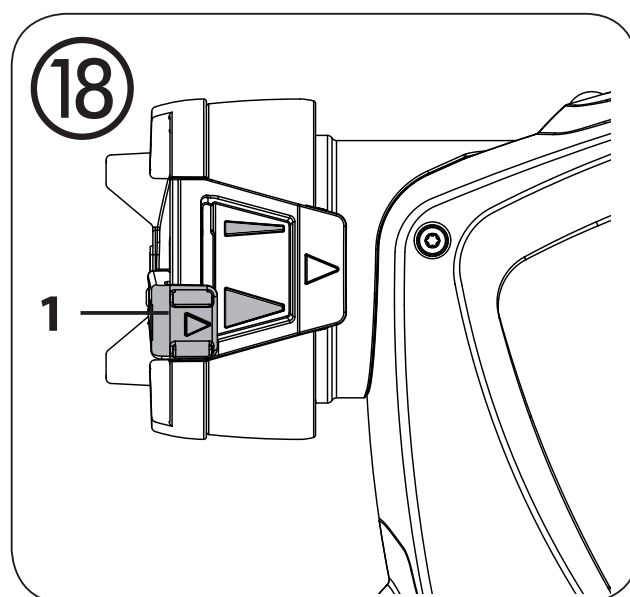


Stram overløbsmøtrikken (fig. 16,2) helt, så der ikke kan trængemaling ind i apparatet. Undersøg regelmæssigt, om overløbsmøtrikken har løsnet sig under brugen.



## 16. Indstilling af sprøjtestrålens bredde

Med det røde indstillingsgreb (fig. 18, 1) kan der desuden skiftes mellem en bred (▷) og en smal (▷) sprøjtestråle.



## 17. Sprøjteteknik



Sprøjteresultatet afhænger af, hvor glat og ren overfladen er før sprøjtningen. Sørg derfor for at forbehandle overfladen omhyggeligt og for at holde den fri for støv.



Den vedlagte plakater er ideel til at øve sig på, så man bliver fortrolig med sprøjtepistolen. Efter disse første sprøjteforsøg er det formålstjenligt at foretage en sprøjteprøve på karton eller lignende underlag for at finde den blanding af materiale og luft, der fører til et optimalt sprøjtebillede.

- Tildæk flader, der ikke skal sprøjtemales.



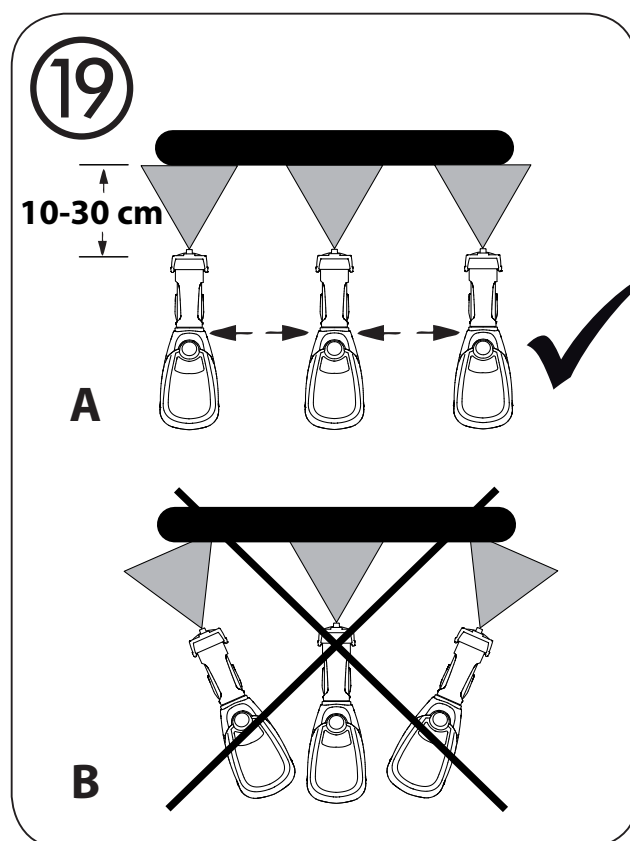
**Vigtigt: Begynd i kanten af den flade, der skal sprøjtes. Begynd først med sprøjtebevægelsen, og tryk så på aftrækkerbøjlen. Undgå afbrydelser inden for den flade, der skal sprøjtes.**

- Sprøjtebevægelsen bør ikke udgå fra håndledet, men fra armen. På den måde sikres konstant den samme afstand mellem sprøjtepistol og flade under sprøjtningen. Vælg en afstand på 10 - 30 cm afhængigt af den sprøjtestråles ønskede bredde.

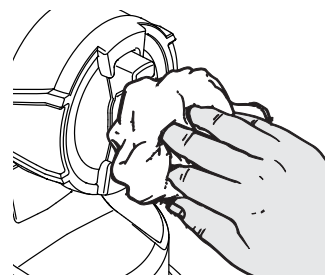
**Fig. 19 A: KORREKT** ensartet afstand til objektet

**Fig. 19 B: FORKERT** forskellig afstand giver uensartet lakering

- Bevæg sprøjtepistolen op, ned og til siderne i ensartede bevægelser, alt efter fordelingsbilledeindstilling.
- Hvis du bevæger sprøjtepistolen i ensartede bevægelser, får overfladen en mere ensartet kvalitet.



**Vigtigt: Tør med jævne mellemrum dyse og luftkappe af under benyttelsen for at forhindre en tilstopning af dysen.**



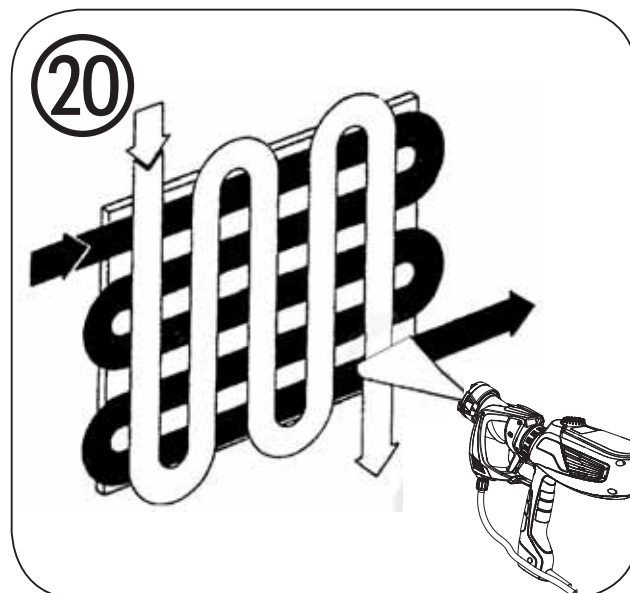


Sprøjt på kryds ved dårligt dækkende farve eller stærkt sugende underlag (fig. 20).

- Indendørs vægmaling i kraftige farver skal påføres mindst to gange (lad først det første lag maling tørre). På denne måde opnås der et dækkende lag.

## 18. Arbejdsafbrydelse

- Sluk for apparatet (position 0).
- Træk i aftrækkerbøjlen for at tage trykket af systemet.
- Lad indsugningsslangen stå i malingen.
- Fugt malingens overflade med lidt vand, så der ikke dannes skind.



## 19. Transport (fig. 21)



Vigtigt. Malingsdunkens hank skal befinde sig mellem de to holdere. Ellers kan W 990-systemets vægt få malingsdunken til at vælte under transport, så der løber maling ud.



**OBS! Hæld ikke væske ud over basisapparatet.**

- Når apparatet er fastgjort på malingsdunken, kan du bære det bekvemt sammen med malingsdunken. **Kontroller, at apparatet er fastgjort sikkert på malingsdunken, inden du løfter det i hanken.**
- **For at undgå skader må apparatet ikke bæres eller trækkes i slangerne.**



## 20. Rengøring

Farvepåføringsapparatet skal rengøres grundigt for at kunne fungere korrekt. Der kan ikke gøres krav gældende for skader, der skyldes manglende eller forkert rengøring.



Brug kun vand til rengøringen. Det kan anbefales at bruge lunkent vand, der er tilsat en smule sulfo.



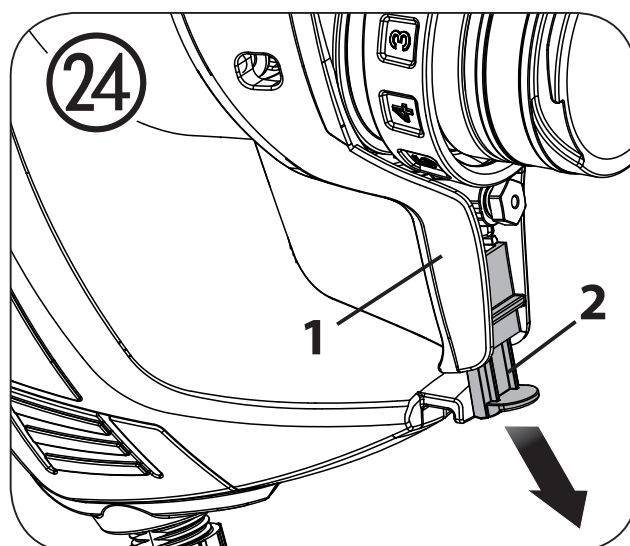
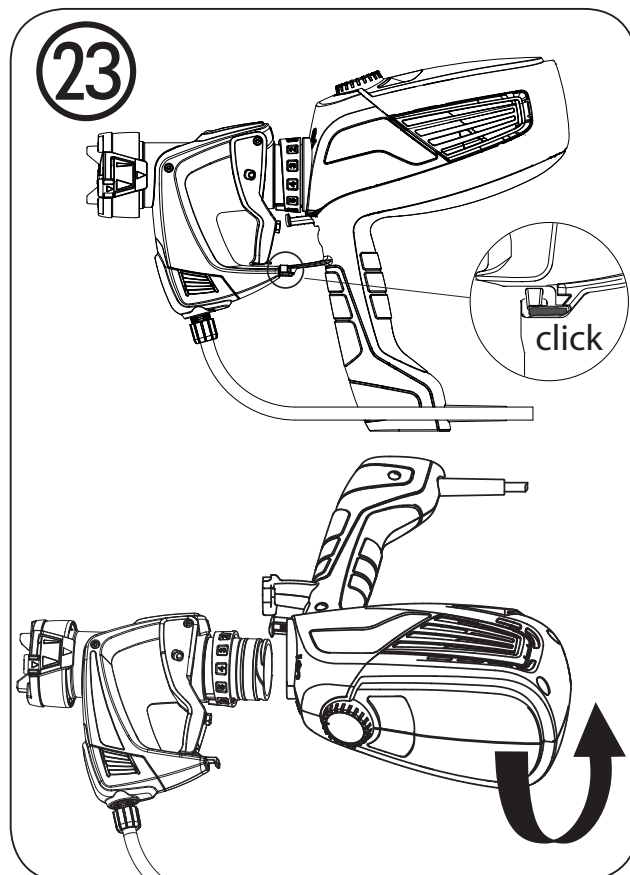
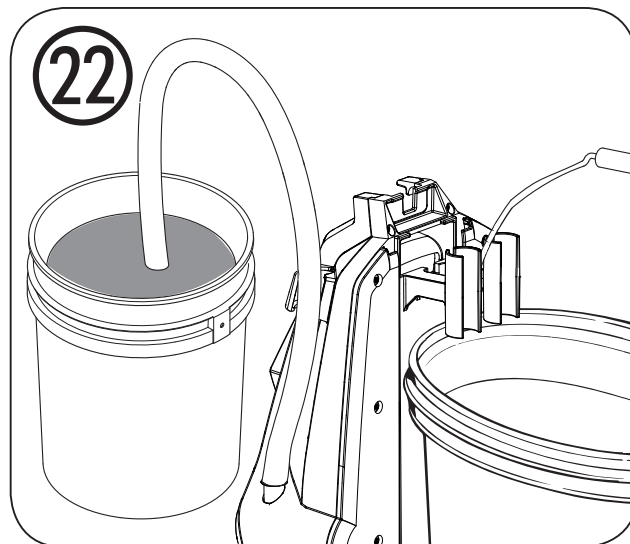
**OBS! Hæld ikke væske ud over basisapparatet.**

- Sluk for apparatet (position 0).
- Anbring enden af indsugningsslangen i en spand med vand. (fig. 22)
- Tryk tappen (fig. 23 B "click") let ned. Drej pistol og turbineenhed imod hinanden og skil dem ad.



**OBS! Tag turbineenhedens netstik ud. Opbevar ikke turbineenheden i nærheden af væsker. Dyp aldrig turbineenheden i væsker. Huset må kun rengøres med en vædet klud.**

- **Vigtigt: Drejeknappen til regulering af mængdemængde skal stå på 12, for at låsen kan trækkes ned.** Træk aftrækkerbøjlen (fig. 24, 1) bagud, og træk låsen (2) ned.
- Anbring pistolen med ophæng (fig. 25, 3) således over malingsdunken, at dysen vender mod dunken.
- Tænd for apparatet (position I), og pump maling fra slangen tilbage i malingsdunken, indtil der kommer vand ud.
- Sluk for apparatet (position 0).
- Fjern indsugningsfilteret for enden af indsugningsslangen, og rengør det grundigt under rindende vand.
- Monter igen det rengjorte indsugningsfilter.
- Anbring enden af indsugningsslangen i en spand med vand.





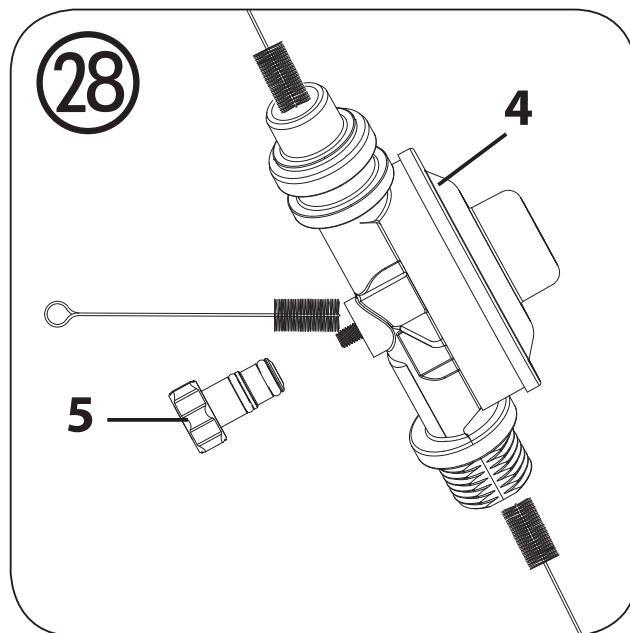
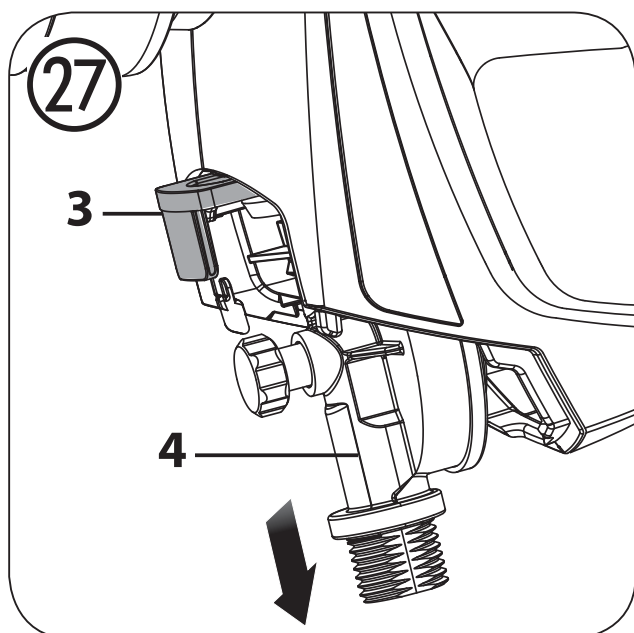
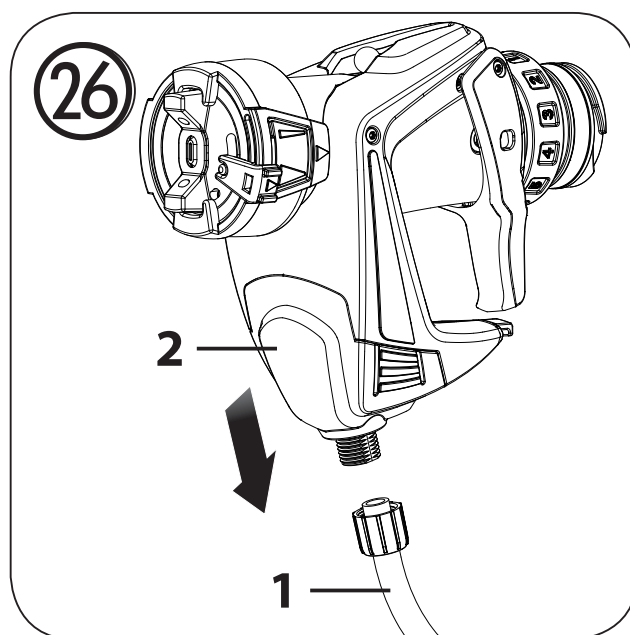
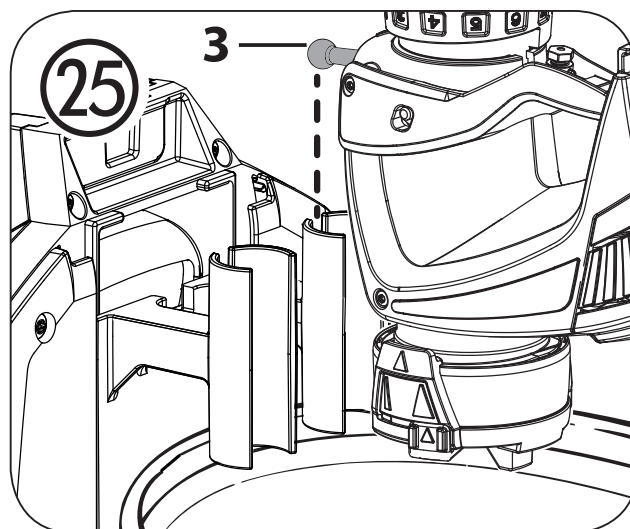
Rengøringsvirkningen kan forbedres ved hjælp af en ekstra tom dunk, da det snavsede vand ikke igen pumpes gennem systemet.

- Udskift malingsdunken på basisapparatet med dunken med vand eller en tom dunk.
- Hæng pistolen med ophænget (fig. 25, 3) over dunken.
- Lad pumpen køre i ca. 10-15 minutter. Forny om nødvendigt vandet.



Pump alt vandet ud af apparatet og slangen efter rengøring. Ved en pumpe, der er fyldt med vand, er der fare for frostskafer ved temperaturer på under 0 °C.

- Sluk for apparatet (position 0), og tag netkablet ud.
- Skub låsen opad, indtil det kan høres, at den går i hak.
- Løsn materialeslangen (fig. 26, 1) på pistolen, og fjern afdækningen (2).
- Træk den røde rigel (fig. 27, 3) ud, og fjern trykreduktionsventilen (4).
- Fjern ventilen (fig. 28, 5), og rengør den grundigt.
- Rengør åbningerne i trykreduktionsventilen (fig. 28, 4) med børste og vand.



- Træk forsigtigt indstillingsringen (fig. 29, 1) af omløbermøtrikken (2).
- Skru omløbermøtrikken (fig. 29, 2) af, og tag luftkappe (3), luftblænde (4) og dyse (5) af.



**VIGTIGT!** Rengør aldrig pakninger, membran og dyse- eller luftboringer med spidse metalliske genstande. Læg dem ikke i opløsningsmidler, men tør dem kun af.

- Rengør luftkappe, luftblænde, dysetætning og dyse med pensel og opløsningsmiddel eller vand.
- Sæt atter delene sammen (se under "Montage").

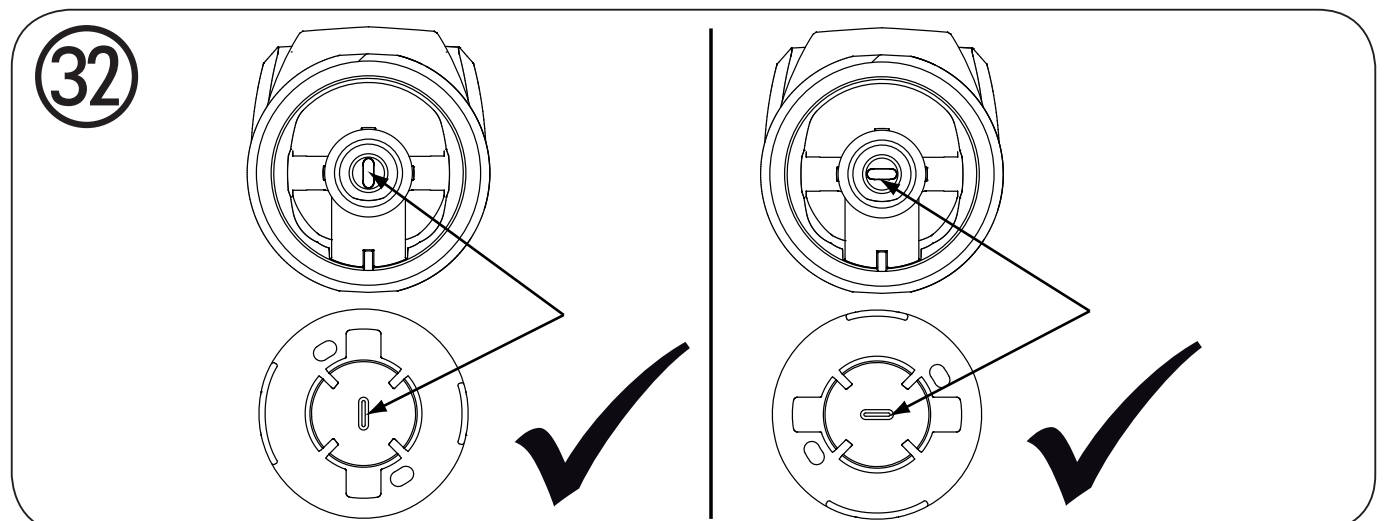
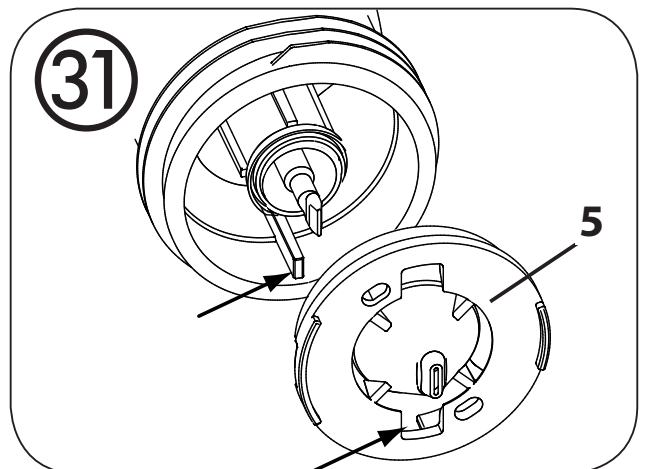
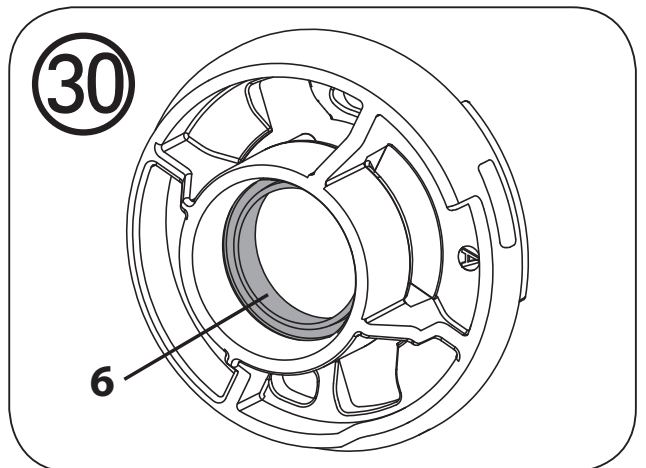
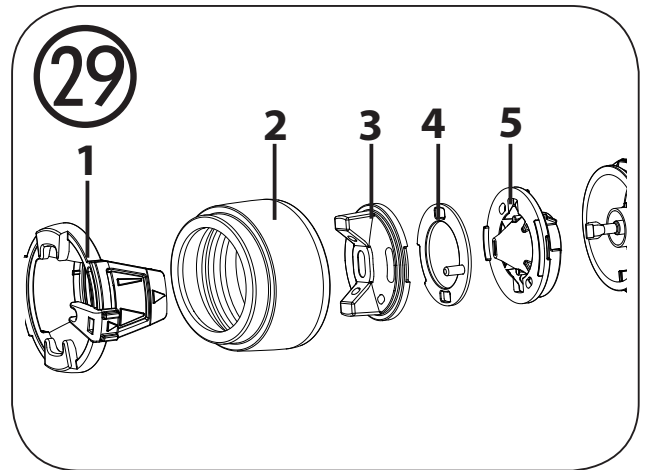
## Montage



**Obs! Anvend aldrig apparatet med beskadiget eller manglende dysepakning (fig. 30, 6). Ved manglende eller beskadiget dysepakning kan der trænge væske ind i apparatet, således at risikoen for et elektrisk stød øges.**

- Kontroller dysepakningen (fig. 30, 6) i dysen.
- Sæt dysen (fig. 31, 5) på pistolkroppen med udsparringen nedad.

**OBS! Nålens stilling skal passe sammen med dysens åbning. (Fig. 32)**

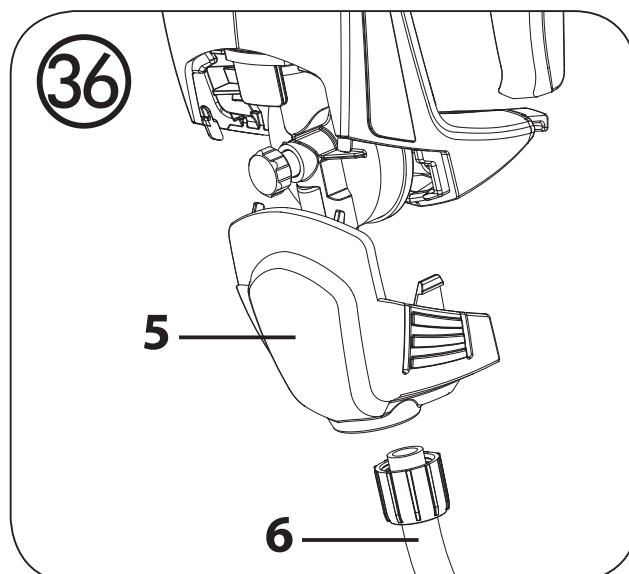
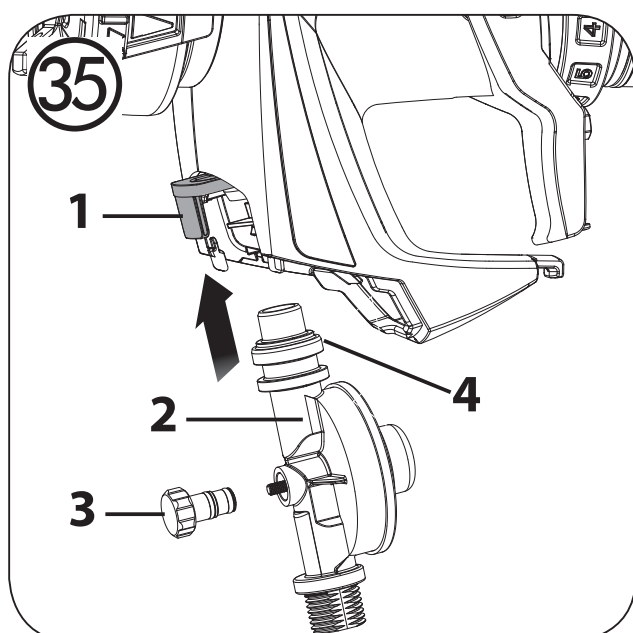
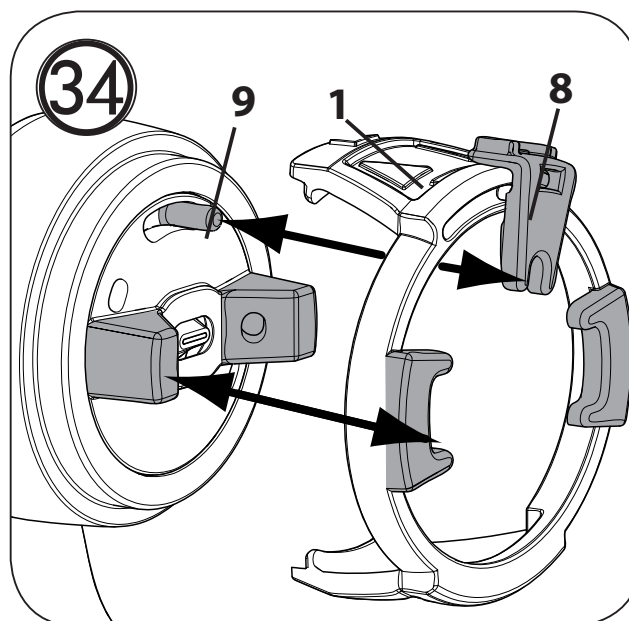
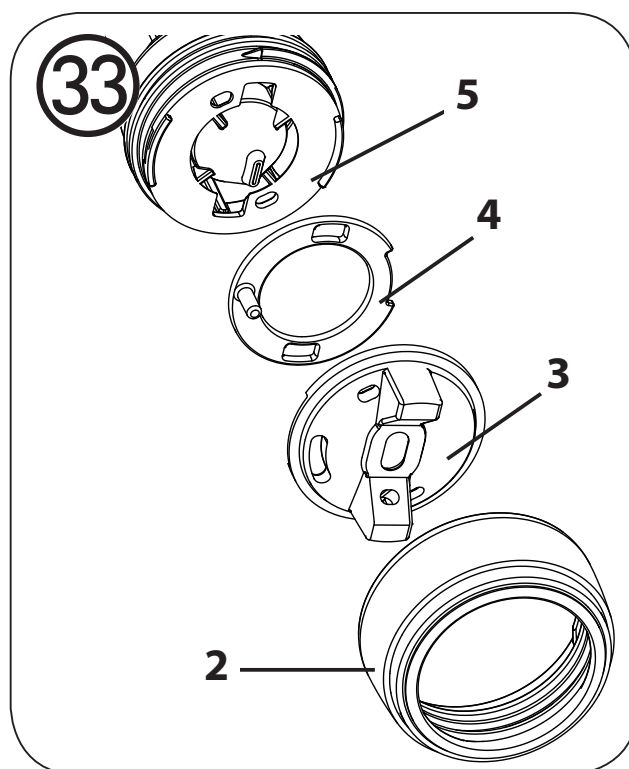


- Sæt luftblænden (fig. 33, 4) i luftkappen (3). Sæt begge dele på dysen (5), og stram dem til med omløbermøtrikken (2).

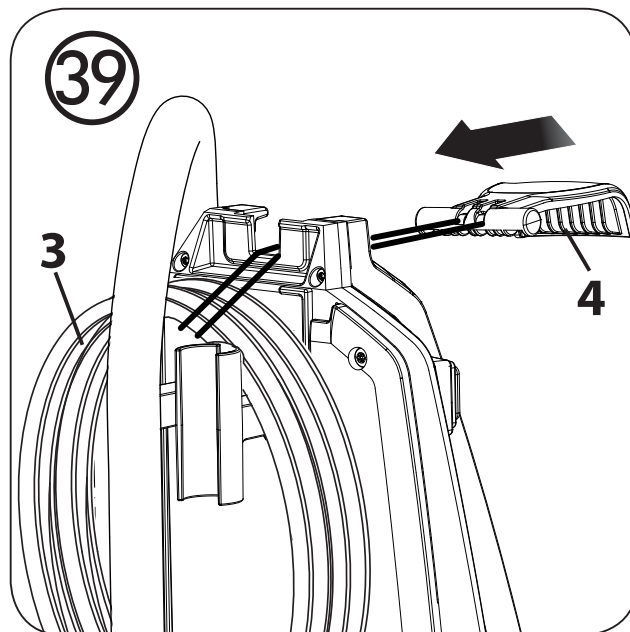
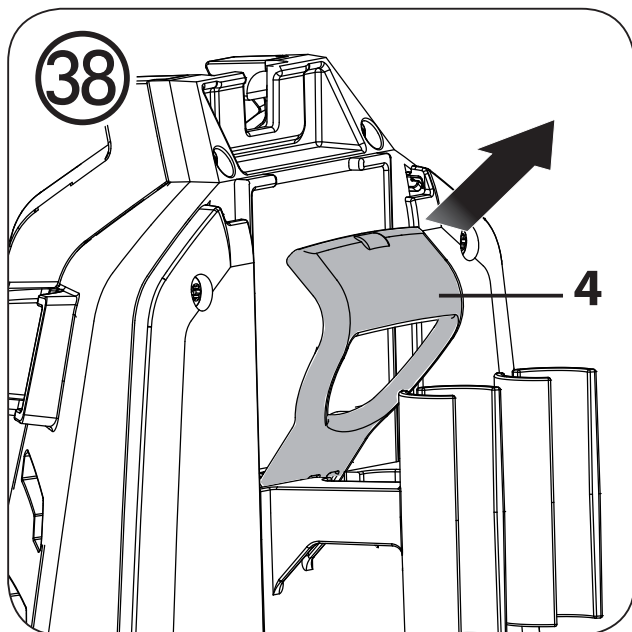
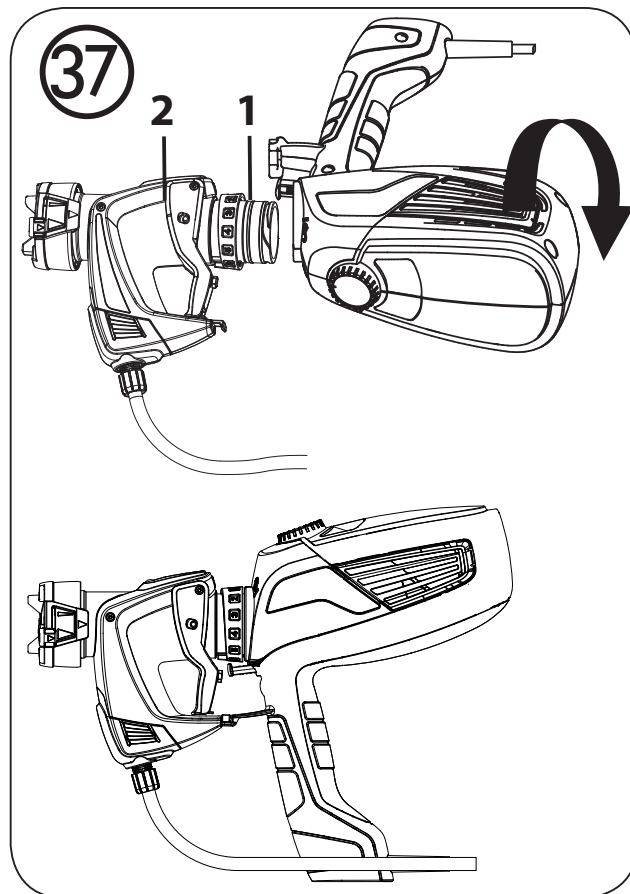


Stram overløbsmøtrikken (fig. 33, 2) helt, så der ikke kan trænge maling ind i apparatet.

- Juster indstillingsringen (fig. 34, 1) således, at den griber ind i de to "horn" på luftkappen, og så det røde indstillingsgreb (8) sidder på stiften (9).
- Tryk indstillingsringen på omløbermøtrikken.
- Indfedt tætningen (fig. 35, 4) på trykreduktionsventilen og O-ringen på ventilen (3).
- Anbring ventilen (fig. 35, 3) i trykreduktionsventilen (2).
- Anbring trykreduktionsventilen (fig. 35, 2) i pistolen, og fastgør den med den røde rigel (1).
- Anbring afdækningen (fig. 36, 5) i pistolen, og skru materialeslangen (6) fast.



- Smør O-ring (fig. 37, 1) på pistolen med fedt.
- Anbring pistolen (fig. 37, 2) i turbineenheden, og drej den 90°, indtil den går i hak med et klik.
- Hold den højdejusterbare fastgørelse af malingsdunken i siden, og træk den opad.
- Fjern dunken fra apparatet.
- Skub holdeanordningen til malingsdunken nedad.
- Rul materialeslangen og netkablet korrekt op uden knæk.
- Træk det gule greb (fig. 38, 4) ud af apparatet.
- Hæng den oprullede materialeslange (fig. 39, 3) på holdeanordningen til malingsdunken, og fastgør den med grebet (4) på apparatet.



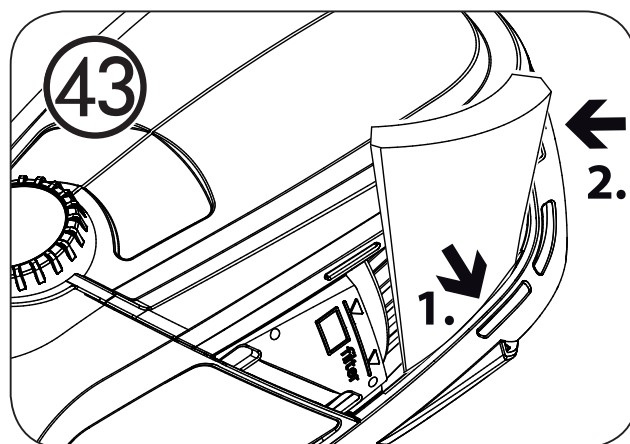
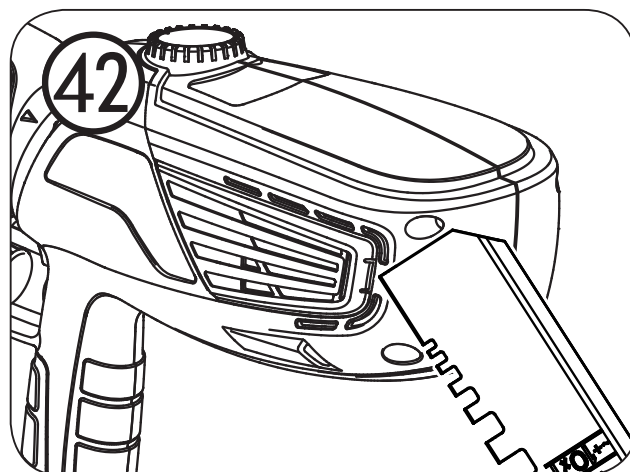
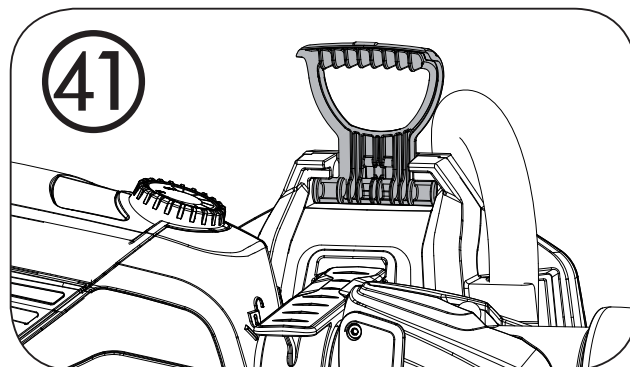
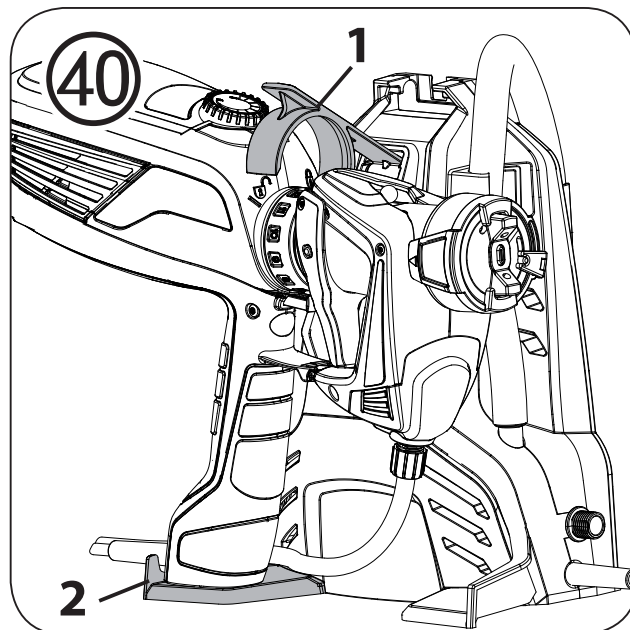
- Klap den sorte bøjle (fig. 40, 1) på apparatet op.
- Anbring sprøjtepistolen på pladen (fig. 40, 2) på apparatet, og fastgør den med den sorte bøjle (1).
- Apparatet kan nu bæres bekvemt i det gule greb. (Fig. 41)

## 21. Vedligeholdelse



**Vigtigt! Brug aldrig apparatet uden luftfilter, da der ellers kan blive suget smuds ind i apparatet, hvilket kan forringe apparatets ydelse. Kontroller luftfilteret for tilsmudsning alt efter benyttelsen. Træk netstikken, inden der skiftes.**

- Åbn luftfilterets afdækning ved hjælp af rørepinden. (Fig. 42)
- Træk luftfilteret ud, og udskift det afhængigt af tilsmudsningsgraden.
- Skub først det nye luftfilter ind i den nederste del af rummet. (Fig. 43)
- Tryk det derefter helt ind i rummet. Det anbefales at benytte rørepinden til at trykke luftfilteret helt ind i rummet med.



## 22. Afhjælpning af fejl

| Fejl                                                                                                       | Årsag                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Afhjælpning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Materialet blev ganske vist suget op ved den første påfyldning, men det fremføres ikke eller kun stødvist. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Materialeslangen er knækket</li> <li>• Materialet er for tyktflydende, så materialeslangen er tilstoppet</li> </ul>                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fjern knækket</li> <li>• Udfør først de trin, der er beskrevet i kapitel 20, indtil pistolen hænger over malingsdunken (fig. 25). Tænd derefter for pumpen, og lad den køre, indtil materialet kommer ud i en jævn strøm (dette kan tage flere minutter). <b>Fortynd materialet derefter.</b> Fortsæt med ibrugtagningen i kapitel 10.</li> </ul> |
| Der kommer ikke coatingmateriale ud af dysen                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dysen er tilstoppet</li> <li>• Materiale mængde for lille</li> <li>• Beholderen er tom</li> <li>• Indsugningsslange tilstoppet</li> <li>• Indsugningsslangen befinder sig ikke i malingen</li> <li>• Trykreduktionsventilen sidder fast</li> <li>• Pumpe defekt</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Rengør dysen</li> <li>→ Materiale mængden øges</li> <li>→ Ny beholder med maling</li> <li>→ Rengør indsugningsslangen</li> <li>→ Dyp indsugningsslangen i malingen</li> <li>→ Tag trykket af, og rengør trykreduktionsventilen (fig. 26-28)</li> <li>→ Henvend dig til Wagner-Service</li> </ul>                                                  |
| Der drypper coatingmateriale fra dysen                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dysen sidder løst</li> <li>• Dysen er slidt</li> <li>• Dysepakningen mangler eller er slidt</li> <li>• Der er ansamlinger af coatingmateriale på luftkappe, dyse eller nål</li> </ul>                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Spænd omløbermøtrikken</li> <li>→ Udskift dysen</li> <li>→ Udskift den</li> <li>→ Rengør luftkappe, dyse eller nål</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                     |
| Forstøvningen er for grov                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Coatingmateriale for tyktflydende</li> <li>• Materiale mængden er for stor</li> <li>• Dysen er foruren</li> <li>• Luftfilteret er meget tilsmudset</li> <li>• Luftmængden er for lille</li> </ul>                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Fortynd coatingmaterialet</li> <li>→ Reducer materiale mængden</li> <li>→ Rengør dysen</li> <li>→ Udskift luftfilteret</li> <li>→ Øg luftmængden</li> </ul>                                                                                                                                                                                       |

| Fejl                                          | Årsag                                                                                                                                                                                                                                                        | Afhjælpning                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sprøjtestrålen er uregelmæssig/ikke konstant  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Luftfilteret er meget tilsmudset</li> <li>• Dysepakningen mangler eller er slidt</li> <li>• Filteret på sugeslangen er stoppet.</li> </ul>                                                                          | → Udskift luftfilteret<br><br>→ Udskift den<br><br>→ Rengøring af filteret                                                                                                      |
| Pistolen "spytter"                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• For lidt materiale i malingsdunken (pumpen har suget luft ind)</li> </ul>                                                                                                                                           | → Fyld materiale i malingsdunken. Skil pistolen fra turbineenheden, og hold den hen over malingsdunken. Hold aftrækkerbøjlen inde, indtil materialestrålen igen er regelmæssig. |
| Malingen/lakken danner løbere                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der er påført for meget maling/lak</li> </ul>                                                                                                                                                                       | → Reducer materialemængden                                                                                                                                                      |
| For meget sprøjtetåge (overspray)             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Afstanden til den genstand, der skal sprøjtes, er for stor</li> <li>• Der er påført for meget coatingmateriale</li> <li>• Luftmængden er for stor</li> </ul>                                                        | → Formindsk sprøjteafstanden<br><br>→ Materialmængde reduziere<br><br>→ Formindsk luftmængden                                                                                   |
| Bredden af sprøjtestrålen kan ikke indstilles | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indstillingsringen er ikke forbundet med stiften på luftkappen</li> <li>• Luftblænden stoppet</li> </ul>                                                                                                            | → Forbind indstillingsring og stift<br><br>→ Afmonter sprøjtehovedet, og gør det rent                                                                                           |
| Dårlig dækevne på væggen                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprøjtemateriale for koldt</li> <li>• Stærkt sugende underlag eller farve med dårlig dækevne</li> <li>• Afstand for stor</li> <li>• Materialemængde og sprøjtestråle ikke rigtigt afstemt efter hinanden</li> </ul> | → Sprøjtematerialet skal først have stuetemperatur<br>→ Sprøjt på kryds (fig. 20)<br><br>→ Nærmere til objektet<br>→ Optimer indstillingerne                                    |
| Coatingmaterialet forstøves ikke              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Turbine defekt</li> </ul>                                                                                                                                                                                           | → Henvend dig til Wagner Service                                                                                                                                                |

## 23. Opbevaring



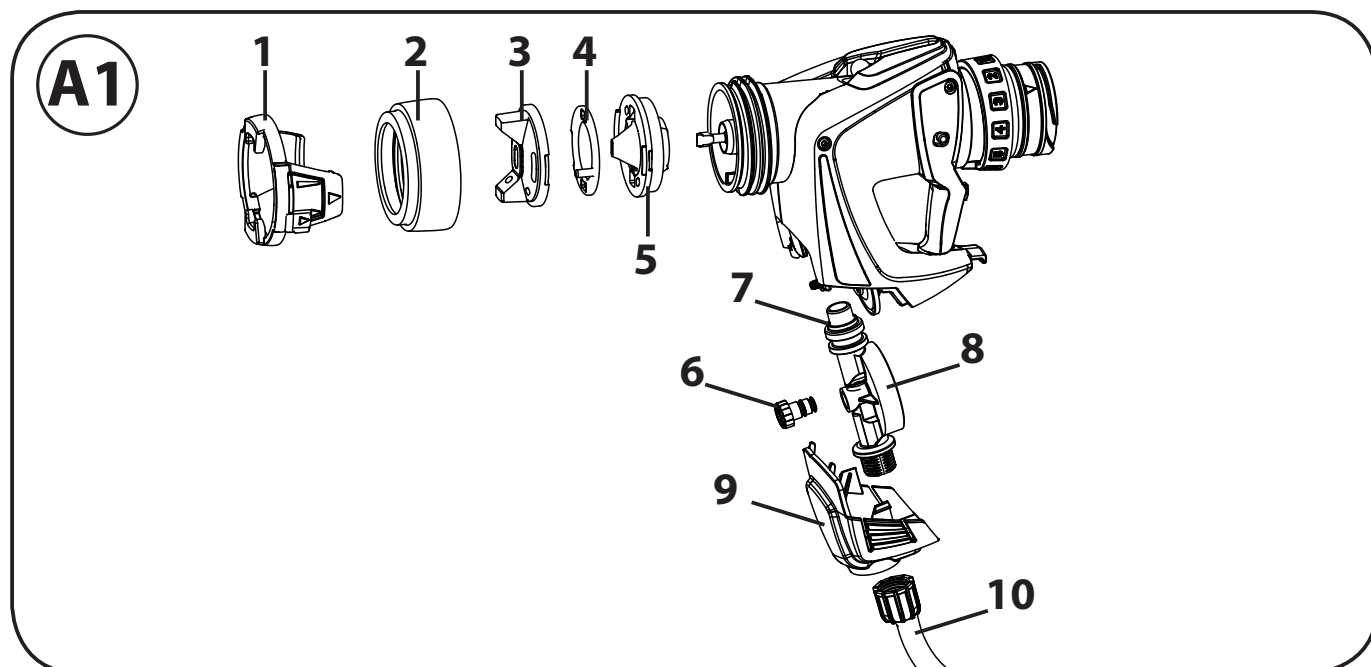
**OBS! Fare for skader som følge af vand, der fryser. Apparatet må kun opbevares i samlet tilstand på et frostfrit sted.**

- Apparatet må kun opbevares i korrekt rengjort tilstand.
- Løs aftrækkerens lås.

## 24. Reservedelsliste

### Reservedelsliste: Direct Feed-pistol (Fig. A1)

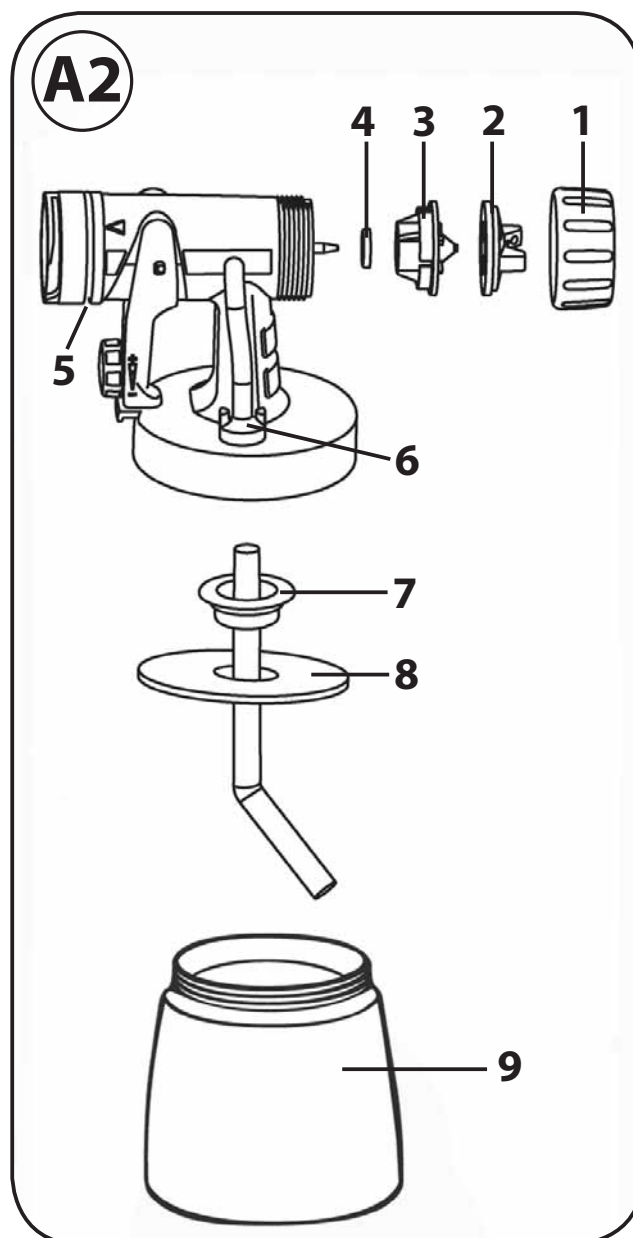
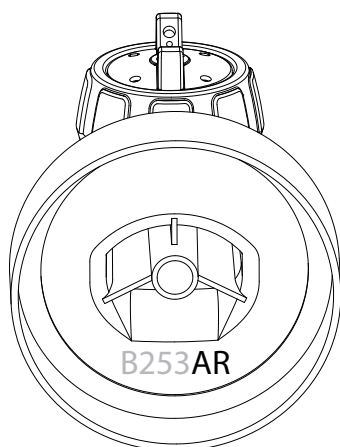
| Pos. | Betegnelse                                    | Best.-nr. |
|------|-----------------------------------------------|-----------|
|      | Direct Feed-pistol (pos. 1 til 9)             | 2363216   |
| 1    | Ring til indstilling af sprøjtestrålen        | 2353 697  |
| 2    | Omløbermøtrik                                 | 2353 698  |
| 3    | Luftkappe                                     | 2365 440  |
| 4    | Luftblænde                                    | 2365 442  |
| 5,6  | Dyse,Ventil                                   | 2356 146  |
| 7    | Tætning trykreduktionsventil                  | 2350 214  |
| 8    | Trykreduktionsventil komplet (inkl. pos. 6,7) | 2353 700  |
| 9    | Afdækning trykreduktionsventil                | 2362 913  |
| 10   | Materialieslange                              | 2362 914  |



## Reservedelsliste: Standard-pistol (Fig. A2)

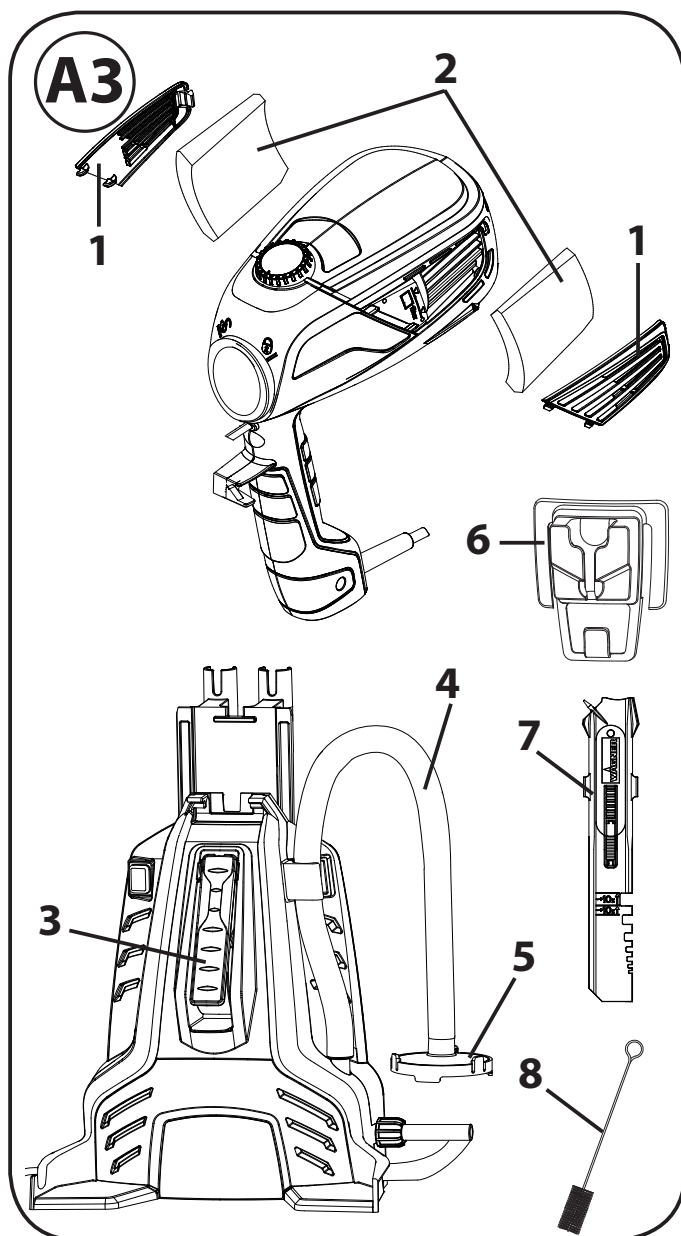
| Pos. | Betegnelse                                         | Best.-nr. |
|------|----------------------------------------------------|-----------|
|      | Perfect Spray-pistol komplet inkl. 800 ml beholder | 2361 730  |
| 1    | Omløbermøtrik                                      | 2362 873  |
| 2    | Luftkappe                                          | 2362 877  |
| 3    | Dyse                                               | 2362 878  |
| 4    | Dysepakning                                        | 0417 706  |
| 5    | O-ring pistol                                      | 2362 875  |
| 6    | Lufttilførselsslange, ventildæksel, membran        | 2304 027  |
| 7    | Sugerør (Ingen mærkning eller R)*                  | 2362 876  |
|      | Sugerør (Mærkning AR)*                             | 2367 410  |
| 8    | Beholderpakning (Ingen mærkning eller R)*          | 2323 039  |
|      | Beholderpakning (Mærkning AR)*                     | 2370 527  |
| 9    | Beholder, 800 ml, med låg                          | 0413 909  |

\* Kontroller, inden du bestiller, om der er en mærkning forneden på indersiden af din pistol. Skru til det formål beholderen af, og fjern beholderens tætning.



**Reservedelsliste: Basisapparat Flexio 990 Direct Feed (Fig. A3)**

| Pos. | Betegnelse                               | Best.-nr. |
|------|------------------------------------------|-----------|
| 1    | Luftfilter, afdækning (højre og venstre) | 2335 172  |
| 2    | Luftfiltersæt (2 stk.)                   | 2333 123  |
| 3    | Holdebøjle                               | 2344 952  |
| 4    | Indsugningsslange komplet (inkl. pos. 5) | 2353 701  |
| 5    | Indsugningsfilter                        | 2356 621  |
| 6    | Holder til bælte                         | 2350 211  |
| 7    | Rørepind                                 | 2304 419  |
| 8    | Rensebørste                              | 0514 209  |
|      | Glidefedt (uden fig.)                    | 2315 539  |



## 25. Tilbehør

Det CLICK&PAINT SYSTEM med mange pistoler og ekstra tilbehør giver dig det rette værktøj til alle opgaver.

Du kan finde yderligere oplysninger om WAGNERs sortiment til renoveringsarbejde på [www.wagner-group.com](http://www.wagner-group.com)

## 26. Tekniske data

| Tekniske data                                                   |                                                              |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Maks. viskositet:<br>Indendørsvægmalning                        | 4000 mPas                                                    |
| Spænding:                                                       | 230 V ~ , 50 Hz                                              |
| Effektforbrug:<br>I alt (P maks.)<br>Pumpe (P1)<br>Turbineenhed | 680 W<br>50 W<br>630 W                                       |
| Forstøvningsydelse:                                             | 200 W                                                        |
| Max. sprøjtemængde:<br>Indendørsvægmalning                      | 525 ml/min                                                   |
| Maks. driftstryk:                                               | 1,5 MPa (15,0 bar)                                           |
| Beskyttelsesklasse:                                             | I                                                            |
| Materialelange:                                                 | 7,0 m                                                        |
| Vægt:                                                           | 4,7 kg                                                       |
| Lydtryksniveau*:                                                | 76 dB (A); Usikkerhed K = 4 dB                               |
| Lydtryksydelse*                                                 | 89 dB (A); Usikkerhed K = 4 dB                               |
| Vibrationsniveau*                                               | < 2,5 m/s <sup>2</sup> ; Usikkerhed K = 1,5 m/s <sup>2</sup> |

\* Målt til turbineenheden i henhold til 60745-1

### Oplysninger om svingningsniveau

Det angivne svingningsniveau er målt i henhold til en normeret testprocedure og kan anvendes til sammenligning af elektroværktøj.

Svingningsniveauet tjener også til en indledende vurdering af svingningsbelastningen.

**OBS!** Svingningsemissionsværdien kan adskille sig fra den angivne værdi under den faktiske benyttelse af elektroværktøjet, afhængigt af den måde, elektroværktøjet anvendes på. Til beskyttelse af den person, der betjener værktøjet, er det nødvendigt at fastlægge sikkerhedsforanstaltninger, der hviler på en vurdering af udsættelsen for risici under de faktiske betingelser for benyttelsen (i denne forbindelse skal der tages hensyn til alle dele af driftscyklussen, f.eks. tidspunkter, hvor der er slukket for elektroværktøjet, og tidspunkter, hvor der ganske vist er tændt for det, men hvor det kører uden belastning).

## Bortskaffelse



Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning. Malingsrester og opløsningsmidler må ikke hældes i afløbet, kloaksystemet eller husholdningsaffaldet. Disse skal bortskaffes separat som særligt affald. Følg i denne forbindelse anvisningerne på produktets emballage.

## Vigtig information vedrørende produktansvar!

I henhold til en EU-forordning hæfter producenten ved produktfejl kun ubegrænset for sit produkt, når alle dele kommer fra producenten eller er godkendt af denne og apparaterne monteres og anvendes korrekt. Ved anvendelse af fremmed tilbehør og fremmede reservedele kan hæftelsen helt eller delvis bortfalde, hvis anvendelsen af det fremmede tilbehør eller den fremmede reservedel fører til en produktfejl.

### 3+1 års garanti

Garantien gælder i 3 år regnet fra købsdatoen (kvittering). Garantien forlænges med yderligere 12 måneder, hvis apparatet inden for 4 uger efter købet registreres på internettet på adressen [www.wagner-group.com/3plus1](http://www.wagner-group.com/3plus1). En registrering er kun mulig, hvis køber erklærer sig indforstået med, at de data, vedkommende har indtastet, gemmes. Garantien omfatter og indskrænker sig til den gratis afhjælpning af mangler, som påviseligt skyldes anvendelse af dårligt materiale ved fremstillingen eller en montagefejl, eller til en gratis udskiftning af de defekte dele. Brug og idriftsættelse eller montage og reparation på egen hånd, som ikke er beskrevet i vores brugsvejledning, udelukker en garanti. Sliddele er ligeledes ikke omfattet af garantien. Garantien dækker ikke erhvervsmæssig brug. Vi forbeholder os udtrykkeligt at sikre garantien. Garantien bortfalder, når apparatet er blevet åbnet af andre personer end **WAGNER** service - personalet. Transportskader, vedligeholdelsesarbejde og fejl på grund af mangelfuld vedligeholdelse dækkes ikke af garantien. Dokumentation for køb af apparatet skal i forbindelse med garantikrav fremlægges i form af original faktura eller kvittering. Forsåvidt det er muligt indenfor lovens rammer udelukker vi ethvert ansvar for alle personskader, materielle skader eller følgeskader, især, når apparatet er blevet brugt til andre formål end dem, der er beskrevet i brugsvejledningen eller når apparatet ikke er blevet taget i brug i henhold til vores betjeningsvejledning eller når apparatet er blevet sat i stand eller repareret egenmægtigt gennem ikke tilsvarende kvalificeret personale. Reparation og vedligeholdelsesarbejde, som går ud over de skridt, der er beskrevet i denne brugsvejledning, forbeholder vi os til at gennemføre på fabrikken. Til reparation eller i tilfælde af garantikrav bedes du kontakte din forhandler.

## CE konformitetserklæring

Vi erklærer under almindeligt ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende bestemmelser:

2014/35/EU (Type 0449); 2006/42/EF (Type 0442B); 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Anvendte harmoniserede normer:

EN 60335-1, EN 60335-2-41 (Type 0449)

EN 60745-1, EN 50580 (Typ 0442B)

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 62233

EU Overensstemmelseserklæringen er vedlagt produktet.

Om nødvendigt kan den efterbestilles med bestillingsnummer **2362410**.



**D****J. WAGNER GMBH**

Otto-Lilienthal-Str. 18  
88677 Markdorf  
T +49 0180 - 55 92 46 37  
F +49 075 44 - 5 05 11 69

**SK****E-CORECO SK S.R.O.**

Kráľovská ulica 8/7133  
927 01 Šaľa  
T +42 1948882850  
F +42 1313700077

**CZ****E-CORECO S.R.O.**

Na Roudné 102  
301 00 Plzeň  
T +42 734 792 823  
F +42 227 077 364

**F****WAGNER FRANCE S.A.R.L.**

12 Avenue des Tropiques  
Z.A. de Courtaboeuf  
91978 Les Ulis Cedex  
T +33 0825 011 111  
F +33 (0) 1 69 81 72 57

**GB****WAGNER SPRAYTECH (UK) LTD**

Opus Park  
Moorfield Road  
Guildford Surrey GU1 1SZ  
T +44 (0) 1483 - 454666  
F + 44 (0) 1483 - 454548

**H****HONDIMPEX KFT.**

Kossuth L. u. 48-50  
8060 Mór  
T +36 (-22) - 407 321  
F +36 (- 22) - 407 852

**DK****ORKLA HOUSE CARE DANMARK A/S**

Stationsvej 13  
3550 Slangerup  
Danmark  
T +45 47 33 74 00  
F +45 47 33 74 01

**NOR****ORKLA HOUSE CARE NORGE AS**

Nedre Skøyen vei 26,  
PO Box 423, Skøyen  
0213 Oslo  
T +47 22 54 40 19

**PL****PUT WAGNER SERVICE**

ul. E. Imieli 27  
41-605 Swietochlowice  
T +48/32/346 37 00  
F +48/32/346 37 13

**S****ORKLA HOUSE CARE AB**

Box 133  
564 23 Bankeryd  
Sweden  
T +46(0)36 37 63 00

**ROM****ROMIB S.R.L.**

str. Poligonului nr. 5 - 7  
100070 Ploiesti ,judet Prahova  
T +40-344801240  
F +40-344801239

**CH****J. WAGNER AG**

Industriestraße 22  
9450 Altstätten  
T +41 71 - 7 57 22 11  
F +41 71 - 7 57 23 23

**E****P****MAKIMPORT  
HERRAMIENTAS, S.L.**

C/ Méjico nº 6  
Pol. El Descubrimiento  
28806 Alcalá de Henares (Madrid)  
T 902 199 021 / 91 879 72 00  
F 91 883 19 59

**AUS****WAGNER SPRAYTECH  
AUSTRALIA PTY. LTD.,**

14-16 Kevlar Close  
Braeside, VIC 3195  
T +61 3 95 87 - 20 00  
F +61 3 95 80 - 91 20

**I****FHC SRL**

Via Stazione 94,  
26013 Crema (CR)  
T 0373 204839  
F 0373 204845